



孔子学院总部 / 国家汉办
Sediul Institutului Confucius (Hanban)

标准教程

HSK

1

课本 Manual

标准教程

HSK

1

课本 Manual

汉语属于汉藏语系。它最初是中国主要民族“汉族”的语言，因此它的现代名称之一是“汉语”——汉族语言。在现存的语言中汉语是最古老的口头语言之一。此外，它还有最古老的文字。中国人讲中文，还有数千万生活在其他国家的中国人。

Chineza aparține familiei de limbi sino-tibetane care a fost inițial limba principalului grup etnic al Chinei „Han”, chinezii, așa că unul dintre denumirile sale moderne este „HanYu” – limba popoarelor Han. Dintre cele existente, chineza este una dintre cele mai vechi limbi vorbite. În plus, are cea mai veche scriere. Astăzi, aproximativ 90% din populația Republicii Populare Chineze vorbește chineza, precum și zeci de milioane de chinezi care trăiesc în alte țări.

汉语有 7 个主要方言群，这些方言群又包含其他子群。总的来说，它们都有相似的语法词汇，但在表达和语音方面存在显著差异。在这种情况下，由于中国所有方言通用的表意文字，以及 20 世纪引入的标准中文“普通话”（pǔtōnghuà）或简称“普通话”，在这种情况下实现了完全的相互理解。

Limba chineză, posedă 7 grupuri principale de dialecte, care la rândul lor cuprind alte subgrupe. În general, toate au un vocabular gramatical similar, însă există diferențe expresive și fonetice semnificative. Înțelegerea reciprocă completă se realizează în astfel de cazuri datorită scrierii ideografice, care este națională și comună pentru toate dialectele din China, precum și limbii chineze standard „普通话” (pǔtōnghuà) sau simplu spus „mandarina”, introduse în secolul al XX-lea.

普通话是中华人民共和国的官方语言，它借鉴了北方方言的语法结构和北京话的发音规范。普通话是中国现代社会艺术、文学、社会、政治和科学的语言，也是中央广播、电视、电影的语言。它目前在中国所有的学校都教授，所以它被大多数国家的人所熟知。

Putonghua este limba oficială a Republicii Populare Chineze, care se bazează pe structura gramaticală a dialectelor nordice și pe norma de pronunție a dialectului Beijing. Putonghua este limba artei, literaturii, societății, politicii și științei chineze moderne sociale, precum și limba radioului central, televiziunii și cinematografei. În prezent, este predată în toate școlile din China, așa că este cunoscută de majoritatea populației țării.

人们认为学习汉语对学生来说是相当复杂的，尽管这种观点并不反映现实。使用正确的方法可以使学习中文变得更容易。总的来说，在入门阶段开始说中文是相当困难的，因为中文有一些西方语言所没有的特点。

Oamenii cred că studierea chinezei este destul de complexă pentru studenți, cu toate că viziunea respectivă nu reflectă realitatea. Utilizarea metodei potrivite facilitează studierea chinezei. În general, să începi să vorbești chineza, în etapa de inițiere, este destul de greu, deoarece limba chineză are unele caracteristici specifice, ce nu se regăsesc în limbile europene.

例如，汉字有一个不寻常的结构。大多数由称为语素的简单字符组合组成。他们大约有 300 人。因此，在汉语中，词素完成了字母表的功能。语素是汉语词汇的基础。

Spre exemplu, caracterele chineze au o structură neobișnuită. Majoritatea sunt formate din combinații de caractere simple, numite morfeme. Acestea sunt aproximativ 300 la număr. Astfel, în limba chineză, morfemele îndeplinesc funcția alfabetului. Morfemele stau la baza lexicului limbii chineze.

除此之外，汉语语音系统还有一个声调系统，它要求每个音节都用一定的语调发音，这取决于所说的意思的变化。此外，汉语有足够数量的复杂声音，罗马尼亚语、俄语或其他欧洲语言没有类似的声音。

Pe lângă acestea, sistemul fonetic chinezesc posedă un sistem de tonuri, care presupune ca fiecare silabă să fie pronunțată cu o anumită intonație, în funcție de care se modifică sensul celor spuse. De asemenea, limba

chineză are un număr suficient de sunete complexe care nu au analogii nici în română, nici în rusă, nici în alte limbi europene.

正因为如此，为了方便学习汉语拼音，使用了一种叫做“拼音”的汉字转音系统，这是一种汉字的拼音拼写法，不了解它是不可能学习汉语的。语言。然而，罗马化的中文发音并不总是与用相同字母书写的欧洲语言的发音相对应，这可能会给以前学习过英语或德语的人带来困难。

Din această cauză, pentru a facilita studiul foneticii chineze, se utilizează un sistem de transliterare romanică a caracterelor chineze numit „pinyin”, un fel de ortografie fonetică pentru transcrierea caracterelor chineze, fără cunoașterea căruia este imposibil să studiezi limba chineză. Cu toate acestea, sunetele limbii chineze transliterate romanic nu întotdeauna corespund cu sunetele limbilor europene notate cu aceleași litere, ceea ce poate cauza dificultăți celor care au studiat anterior engleza sau germana.

最后，与欧洲语言不同，中文的显着特点是对主题的关注，因此句子结构尤为重要。

Și în fine, trăsătura distinctivă a limbii chineze, spre deosebire de cele europene, este orientarea pe topic, din această cauză structura propoziției are o importanță deosebită.

因此，在学习汉语的初级阶段，要重视音节和语素的学习，以及读写能力的培养。因此，有了很好的基础知识，进一步的学习不会有任何困难。

Prin urmare, la etapa inițială de învățare a limbii chineze, este necesar să se pună accent pe studierea silabelor și morfemelor, precum și pe dezvoltarea abilităților de citire și scriere. Astfel, cu o bună cunoaștere a bazei, studierea ulterioară nu va prezenta nicio dificultate.

1 汉字

Caractere chineze

中国文字是表意的。换句话说，它没有字母，只有表示一个词、一个想法或一个概念的图形符号。这些符号被称为语标或简称为汉字，所有这些符号都形成了书面和明显口语的表意文字。这些标志的结合形成了实际的信息。消息的组成与绑定字母语言有一些相似之处。汉语语标主要代表语音语素、语素组合，有时还包括象形文字。

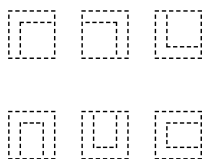
Scierea chineză este ideografică. Cu alte cuvinte, ea nu are litere ci semne grafice ce indică un cuvânt, o idee sau o noțiune. Aceste semne sunt numite logograme sau simplu caractere chineze, totalitatea cărora formează ideograma limbii scrise și evident al celei vorbite. Alăturarea acestor logograme formează mesajul propriu-zis. Compoziția mesajelor are unele similitudini cu limbile alfabetice aglutinante. Logogramele chineze reprezintă în mare parte morfeme fonetice, combinații de morfeme și uneori pictografie. Astfel, structura caracterelor poate fi simplă sau compusă. De exemplu:

结构 Structură	例字 Exemple	图解 Ilustrații
独体结构 simplă	人 rén om 我 wǒ eu 中 zhōng mijloc	
合体结构 compusă	你 nǐ tu 做 zuò a face	

复合字符的结构因所用语素的位置而异。我们区分了 6 种一般位置模式：左右、左中右、上下、上中下、半封闭、全封闭。一些通用位置类型也有位置子类别。对于这些一般类型中的每一种，它们的数量都不同。例如：

Structura caracterelor compuse diferă în dependență de poziția morfemelor utilizate. Deosebim 6 tipaje poziționale generale: stânga-dreapta,

stânga-mijloc-dreapta, sus-jos, sus-mijloc-jos, semi-închidere, totală-închidere. Unele tipaje poziționale generale mai au și sub-categorii poziționale. Numărul acestora este diferit pentru fiecare dintre aceste tipaje generale. De exemplu:

结构 Structură	例字 Exemple	图解 Ilustrații
左右结构 stânga-dreapta	你 nǐ tu 好 hǎo bine	
左中右结构 stânga-mijloc-dreapta	谢 xiè a mulțumi 树 shù copac	
上下结构 sus-jos	是 shì a fi 爸 bà tată	
上中下结构 sus-mijloc-jos	茶 chá ceai 高 gāo înalt	
半包围结构 semi-închidere	店 diàn magazin 习 xí a studia 这 zhè acesta 同 tóng la fel 凶 xiōng feroce 医 yī doctor	
全包围结构 totală-închidere	四 sì patru 国 guó țară	

拼音 PRONUNȚIE

1 音标

Transcriere fonetică

对于想正确理解和发音汉字的字母语言使用者，发明了一种称为“拼音”的汉字拼音音译系统，意为“书写的声音”。该系统将汉字的发音分成更小的部分，如下：声母（辅音和辅音元音）、词尾（元音和双元音等）和声调（变音符号）。

Pentru vorbitorii de limbi alfabetice ce doresc să înțeleagă și să pronunțe corect caracterele chineze, a fost inventat un sistem de transliterare romanică a caracterelor chineze numit „pinyin”, ce tradus înseamnă „sunete scrise”. Acest sistem divizează pronunția caracterelor chineze în componente mai mici, după cum urmează: inițiale (consoane și vocale consonantice), finale (vocale și diftongi etc.) și tonuri (diacritice).

声母 Inițiale (1)				韵母 Finale (1)			
b bo	p pho	m mo	f fo	i i	u u	ü iu	er ar
d dîă	t thă	n nî	l lî	a a	ia ia	ua ua	
g gîă	k kîă	h hîă		o o	uo uo		
j dzi	q țî	x si		e îă	ie ie	üe iue	
				ai âi	uai uai		
				ei ei	ui uăi		
				ao ao	iao iao		

声母 Inițiale (2)				韵母 Finale (2)			
zh jhî	ch	sh	r	ou	iu iou		
z dzî	c țî	s sî		an	ian	uan	üan iuan
				en ăn	in	un uîn	ün iun
				ang	iang	uang	
				eng ăng	ing	ueng	
				ong	iong		

2 汉语的音节

Silabe chineze

音标音译的目的是以一个音节（音节）的形式表示汉字，该音节由一个（韵母）或两个（韵母+韵母）音素组成，通过一次呼气努力发音。如果音素 *i* 或 *u* 或 *ü* 构成一个音节，则它们的写法如下：*yi*、*wu*、*yu*。汉字有闭音节（以辅音结尾）和开音节（以元音结尾）。

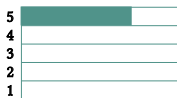
Scopul transliterării fonetice, constă în reprezentarea caracterelor chineze în formatul unei silabe (segment fonetic) alcătuite din unul (finală) sau două (inițială+finală) foneme pronunțate printr-un singur efort expirator. În cazul în care fonemele *i* sau *u* sau *ü* formează o silabă, ele se scriu în felul următor: *yi*, *wu*, *yu*. Caracterele chineze formează atât silabe închise (terminate în consoană) cât și silabe deschise (terminate în vocală).

汉语的音节 Silabă			声母 Inițială	韵母 Finală	声调 Ton
猫	māo	pisică	m	ao	-
鱼	yú	pește		ü	'
姐	jiě	soră	j	ie	˘
二	èr	doi		er	`

3 声调

Tonuri

Spre deosebire de limba română unde diacriticele sunt mărci fonetice, în limba chineză ele reprezintă accente de înălțime. Transliterarea romanică utilizează 4 tonuri standarde și unul neutru, numite pentru simplitate: primul ton (55), al II-lea ton (35), al III-lea ton (214), al IV-lea ton (51).



1 汉字的笔画

Liniile caracterelor chineze

用于书写汉字的行数不胜数，因此，仅收集了书写中使用频率最高的行，约 32 行，分为基本行（横、书、辟、先、折）及其派生行。在手册中，以下 5 行将作为基线呈现。

Liniile utilizate pentru a scrie caracterele chineze sunt nenumărate, din această cauză, au fost adunate doar cele mai des utilizate în scriere, aproximativ 32 de linii, clasificate în linii de bază (héng, shù, piē, diǎn și zhé) și linii derivate de la acestea. În manual, vor fi prezentate ca linii de bază cele 5 linii de mai jos.

壁画 Linii	方向 Direcție	意义 Semnificație	例字 Exemple
一	→	横 héng orizontală	一 yī unu 二 èr doi
丨	↓	竖 shù verticală	十 shí zece 工 gōng lucru
㇏	↙	撇 piē curbă	人 rén om 八 bā opt
丶	↘	点 diǎn punct	不 bù nu 六 liù șase
㇏	↘	捺 nà picior	大 dà mare 天 tiān cer

下面你会发现一些最常用的写汉字的派生线，你需要练习写这些汉字。

Mai jos veți găsi câteva din cele mai des utilizate linii derivate pentru scrierea caracterelor chineze, de care veți avea nevoie pentru exersarea scrierii acestor caractere.

壁画 Linii	意义 Semnificație	例字 Exemple
┐	横折 héngzhé pliere-orizentală	口 kǒu gură 日 rì soare
└	竖折 shùzhé pliere-verticală	山 shān munte 出 chū afară
┑	竖钩 shùgōu cârlig-vertical	丁 dīng membru 小 xiǎo mic
┐	横折钩 héngzhégōu cârlig cu pliere-orizentală	门 mén ușă 月 yuè lună
㇏	卧钩 wògōu cârlig-întins	心 xīn inimă 您 nín DVS
㇚	竖弯钩 shùwāngōu cârlig-arcuit cu verticală	七 qī inimă 儿 ér DVS
乙	横折弯钩 héngzhéwāngōu cârlig-arcuit cu pliere-orizentală	九 jiǔ inimă 几 jǐ DVS
㇚	横撇 héngpiē curbă cu orizentală	水 shuǐ apă 又 yòu iar
㇚	撇点 piēdiǎn punct-curbat	女 nǚ femeie 好 hǎo bine
㇚	撇折 piēzhé pliere-curbată	么 me <i>suffix</i> 东 dōng est
㇚	斜钩 xiégōu cârlig-înclinat	我 wǒ eu 钱 qián bani
㇚	提 tí înălțare	我 wǒ eu 打 dǎ a lovi

1 动词变位

Conjugarea verbelor

与罗马尼亚语不同，汉语动词不会根据人称、数词、时态、语气和素质改变其形式。相反，为了表示动作的时间，通常使用时间词、副词和助动词。汉语没有时态，但有体。方面粒子用于指示实现模式。

Spre deosebire de limba română, verbele din limba chineză nu își modifică forma după persoană, număr, timp, mod și diateză. În schimb, pentru a indica timpul acțiunii, de obicei, sunt utilizate cuvinte de timp, adverbe și verbe auxiliare, precum și prin topică. Limba chineză nu posedă timpuri, însă ea are aspecte. Particulele de aspect sunt utilizate pentru a indica modul sau stadiul de realizare.

2 单词在句子中的顺序

Ordinea cuvintelor în propoziție

与罗马尼亚语一样，如果单词在句子中的位置发生变化，它们的含义也会发生变化。

Ca și-n limba română, cuvintele își schimbă semnificația sau categoria gramaticală, dacă locul acestora în propoziție este modificat.

3 句子的结构

Structura propoziției

自然地，句子具有“S+V+O”的结构。然而，这种语言结构的修改表明了内在细节的细微差别。换句话说，汉语是一种面向主题的语言，因此句子结构遵循“主题-评论”模型。

În mod natural, propoziția are structura „S+V+O”. Însă, modificarea acestei structuri verbale, indică nuanțarea unui detaliu inerent. Cu alte cuvinte, limba chineză este o limbă orientată pe topic, din această cauză structura propoziției urmează modelul: „subiect-comentariu”.

4 计数名词

Numărarea substantivelor

汉语有量词，是一种冠词，用在数词前和名词前。

În limba chineză, sunt utilizați clasificatori numerali (measure words), un fel de articol nehotărât utilizat înainte de numeral și înainte de substantiv.

5 缩短句子

Scurtarea propoziției

在汉语和罗马尼亚语中，句子可以根据上下文严格缩短。换句话说，如果动作的上下文很明显，以中文为母语的人倾向于排除动作的主语或宾语。例如，在形成问题的答案时。这种现象是不存在共轭的原因。换句话说，单词之间不像屈折字母语言那样彼此相关。换句话说，汉语并不完全依靠词的变位和连词来表示句子或词组之间存在的关系。然而，学习完整的结构和额外的连词仍然很重要，因为它们可以用来更清楚地表达你的想法。

În limba chineză, ca și în limba română propozițiile pot fi scurtate în strictă dependență de context. Cu alte cuvinte, vorbitorii nativi ai limbii chineze, tind să excludă subiectul sau obiectul acțiunii, dacă contextul acțiunii este evident. Spre exemplu, la formarea unui răspuns la întrebare. Acest fenomen este cauza inexistenței conjugării propriu-zise. Altfel spus, cuvintele nu sunt legate unele de altele ca în limbile alfabetice flexionare. Cu alte cuvinte, limba chineză nu se bazează exclusiv pe conjugarea cuvintelor și pe conjuncții pentru a indica relația existentă în propoziții sau între fraze. Cu toate acestea, învățarea structurii complete și a conjuncțiilor adiționale rămâne importantă, fiindcă ele sunt utilizate pentru exprimarea mai clară a gândurilor.

1

Nǐ hǎo
你好
Bună ziua

1



Nǐ hǎo!

A: 你好!

Nǐ hǎo!

B: 你好!

Versiunea română

A: Bună ziua!

B: Bună ziua!

Cuvinte noi

1. 你 nǐ *pron* tu

2. 好 hǎo *adj* bun



Nín hǎo

A: 您 好!

Nǐmen hǎo

B: 你们 好!

Versiunea română

A: Bună ziua!

B: Bună ziua!

Cuvinte noi

3. 您 nín *pron* DVS

4. 你们 nǐmen *pron* voi

3



Zàijiàn

A: 再见!

Zàijiàn

B: 再见!

Versiunea română

A: La revedere!

B: La revedere!

Cuvânt nou5. 再见 zàijiàn *verb* să te văd prin preajmă (pe curând)

1 代词
Pronume

单数具有特定的字符。复数形式是在单数后面加上“我们”字样。恭敬的变化，如在罗马尼亚语中，只是单数形式。例如：

Singularul are caractere specifice. Pluralul este format prin sufixarea caracterului „们” la caracterele singularului. Variația respectuasă, ca și-n română este doar la singular. De exemplu:

单数 Singular			复数 Plural			亲切 Cordial		
我	wǒ	eu	们	+ men	noi			
你	nǐ	tu			voi	您	nín	DVS
他	tā	el			ei			
她	tā	ea			ele			

注意：字符“它”（tā）用作无生命物体的代词。

NB: caracterul „它” (tā) este utilizat ca pronume pentru obiecte neînsuflețite.

2 拼音异常
Excepții fonetice

当两个第三声音节依次读出时，第一音节变成第二声，即 3+3 序列变成 2+3 序列。但是，当写成书面形式时，原始音调得以保留。例如：

Când două silabe de al treilea ton sunt citite în secvență, prima silabă se transformă în al doilea ton, adică secvența 3+3 devine una 2+3. Cu toate acestea, atunci când este pus în formă scrisă, se păstrează tonul original. De exemplu:

√

+

√

→

↙

+

√

音节 Silabe	拼音 Pinyin	发音 Pronunție
你好	nǐ hǎo	ní hǎo
可以	kě yǐ	ké yǐ
辅导	fǔ dǎo	fú dǎo

练习 EXERCITIŢII

1 写字 Scrieţi caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenaţi caracterele chineze, în fiecare pătrăţel, conform ordinii scrierii liniilor.

我																			
你																			
他																			
她																			
们																			
您																			
它																			
好																			
再																			
见																			

2 读单词

Citiți cuvinte

根据正确的语调大声朗读中文单词。

Citiți cu voce tare cuvintele chineze, conform intonației potrivite.



nǐhǎo	kěyǐ	fǔdǎo	xiǎojiě
kǒuyǔ	yǔfǎ	Fǎyǔ	tǎohǎo
liǎojiě	yǒuhǎo	yǔsǎn	shǒubiǎo

3 读单词

Uniți caractere

将汉字与正确的读音配对。

Uniți caracterele chineze cu pronunția potrivită.

们	她	好	我	见	你	它	再
a)	b)	c)	d)	e)	f)	g)	h)

___ nǐ ___ jiàn ___ zài ___ wǒ
___ hǎo! ___ tā ___ men ___ tā

4 读单词

Frământări de limbă

根据正确的语调大声朗读中文单词。

Citiți cu voce tare cuvintele chineze, conform intonației potrivite.

- 1) hēi hùà féi fā hūi
- 2) hēi hùà féi fā héi
- 3) hēi hùà féi fā hūi hùì fā
- 4) hēi hùà féi hūi fā hùì fā hēi

中国长城

Marele Zid Chinezesc

中国的长城是在几十年的时间里由现代中国领土上的几个国家逐步建造的。公元 7 世纪，楚国统治者开始建设。直到 1878 年清朝统治时期才完工。长城是一座独特的建筑纪念碑，也是经济、政治和文化遗迹的所在地。1961 年，长城被列为古迹，受到国家保护。结果，进行了修复工作。并于 1987 年被列入人类世界遗产名录。

“八达岭”是长城中最受欢迎和最有针对性的一段。它距北京不远（80 公里），因此经常人满为患。从北京（北京旅游集散中心）乘坐旅游大巴即可到达。

Marele Zid Chinezesc a fost construit treptat, pe parcursul mai multor decenii și de către mai multe state, care au existat pe teritoriul Chinei moderne. Conducătorii statului Chu au inițiat construcția acestuia în secolul al VII-lea. Și abia în perioada conducătorilor imperiului Qing a fost terminată în 1878. Marele Zid este un monument de arhitectură unic, și locul vestigiilor economice, politice și culturale. În 1961, Marele Zid a fost recunoscut ca monument antic, și astfel a ajuns sub protecția statului. Drept urmare, s-au efectuat lucrări de restaurare. Iar, în 1987, a fost inclus pe lista patrimoniului mondial al omenirii. „Badaling” este cea mai populară și cea



mai vizată secțiune a Marelui Zid. Este situat la o mică distanță de Beijing (80 km), așa că de multe ori este supraaglomerat. Se poate ajunge cu autobuzul turistic din Beijing (Beijing tourist hub).

2

Xièxie nǐ
谢谢你
Îți mulțumesc

1



Xièxie?

A: 谢谢!

Bù xiè

B: 不谢!

Versiunea română

A: Mulțumesc!

B: Pentru puțin!

Cuvinte noi

1. 谢谢 xièxie *verb* a mulțumi

2. 不 bù *adv* nu (nici)



Xièxie nǐ!

A: 谢谢你!

Bù kèqì!

B: 不客气!

Versiunea română

A: Îți mulțumesc!

B: Cu plăcere! (Să trăiți!)

Cuvânt nou

3. 不客气 bù kèqì cu plăcere

3



Duìbuqǐ!

A: 对不起!

Méi guānxi!

B: 没关系!

Versiunea română

A: Îmi pare rău! (Scuze!)

B: Totul e bine!

Cuvinte noi

4. 对不起 duìbuqǐ *verb* a cere scuze

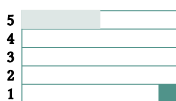
5. 没关系 méi guānxi nu contează

1 轻声音调

Tonul neutru

除了4个主要声调外，汉语还有一个叫做“轻”。这个声调的音节发音很短，没有其他四个声调固有的升调或降调。零声调最常出现在由两个音节组成的单词中。根据前一个音节的声调，零声调中的音节以不同的音调发音，如下图所示。例如：

Pe lângă cele 4 tonuri principale, limba chineză are și un ton neutru numit și „tonul zero”. Silaba din acest ton se pronunță destul de scurt și nu are o intonație ascendentă sau descendentă inerentă celorlalte patru tonuri. Tonul zero poate fi întâlnit cel mai adesea în cuvinte ce sunt formate din două silabe. În funcție de tonul silabei anterioare, silaba în tonul zero se pronunță la diferite înălțimi, ceea ce este prezentat grafic în figura de mai jos. De exemplu:



音节 Silabe	拼音 Pinyin	发音 Pronunție
妈妈	māma	mā ma
名字	míngzì	míng zì
你们	nǐmen	nǐ men
爸爸	bàba	bà ba

练习 EXERCIȚII

1 写字

Scrieți caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenați caracterele chineze, în fiecare pătrățel, conform ordinii scrierii liniilor.

谢																			
不																			
客																			
气																			
对																			
起																			
没																			
关																			
系																			

2 读单词

Citiți cuvinte

根据正确的语调大声朗读中文单词。

Citiți cu voce tare cuvintele chineze, conform intonației potrivite.



zhuōzǐ	fángzi	yǐzi	guǐzi
tāmen	rénmen	wǒmen	dìdì
yīfú	érzi	xǐhuān	rènshí
xiānshēng	péngyǒu	wǎnshàng	piàoliang

3 读单词

Uniți caractere

将汉字与正确的读音配对。

Uniți caracterele chineze cu pronunția potrivită.

起	客	关	对	系	气	谢	不
a)	b)	c)	d)	e)	f)	g)	h)

___ xiè ___ qì ___ guān ___ xi
___ bù ___ kè ___ duì ___ qǐ

4 读单词

Frământări de limbă

根据正确的语调大声朗读中文单词。

Citiți cu voce tare cuvintele chineze, conform intonației potrivite.

- 1) shí sì shì shí sì
- 2) sì shí sì shì sì shí sì
- 3) shí sì bù shì sì shí sì
- 4) sì shí sì bù shì shí sì

张家界山脉 Munții Zhangjiajie

“张家界山”国家森林公园是一个独特的地方，想象力是无限的。如果您看过电影《阿凡达》，就会认出潘多拉卫星及其雄伟的柱子。该公园位于中国西南部，在河南省。这是中国第一个被列入联合国



教科文组织名录的公园。最美的岩石高 1080 米，被称为“阿凡达哈利路亚山”。园区境内建有最高开敞电梯（330 米），名为“百龙电梯”。最美丽的地方被认为是“天空之桥”；海拔 357 米的独特自然创造。这座桥连接着 2 个悬崖的山峰。最佳旅游时间是四月、九月和十月。

Parcul National Forestier „Munții Zhangjiajie” este un loc unic, unde imaginația nu are margini. Și dacă ați vizionat filmul „Avatar”, veți recunoaște satelitul Pandora, cu stâlpii săi maiestuoși. Parcul este situat în sud-vestul Chinei, în provincia Hinan. Acesta a fost primul parc din China care a fost inclus pe lista UNESCO. Cea mai frumoasă stâncă are o înălțime de 1080 m, și a fost numită „Muntele Avatar Aleluia”. Cel mai înalt lift deschis (330 m) a fost construit pe teritoriul parcului, a fost numit „100 Dragons Elevator”. Locul cel mai pitoresc este considerat „podul peste cer”; o creație unică a naturii, la o altitudine de 357 m. Podul leagă vârfurile a 2 stânci. Cele mai bune perioade de vizită sunt aprilie, septembrie și octombrie.



3

Nǐ jiào shénme míngzì 你叫什么名字

Cum te numești

1 给下面的词语选择对应的图片

Selectați imaginea corespunzătoare pentru cuvintele indicate



Zhōngguó
① 中国 _____

Měiguó
② 美国 _____

Zhōngguó rén
③ 中国人 _____

Měiguó rén
④ 美国人 _____

lǎoshī
⑤ 老师 _____

xuéshēng
⑥ 学生 _____

2 填补空白

Completați spațiile libere

①

②

③

④

1 在学校 În școală



Nǐ jiào shénme míngzi?

A: 你 叫 什 么 名 字?

Wǒ jiào Lǐ Yuè.

B: 我 叫 李 月。

Versiunea română

A: Cum te numești?

B: Mă numesc Li Yue.

Cuvinte noi

1. 叫 jiào *verb* a chema
2. 什么 shénme *pron* ce? care?
3. 名字 míngzi *subs* prenume
4. 我 wǒ *pron* eu

Nume propriu

1. 李月 Lǐ Yuè

2 在教室
În clasă

Nǐ shì lǎoshī ma?

A: 你是老师 吗?

Wǒ bù shì lǎoshī, wǒ shì xuésheng.

B: 我 不是 老师, 我 是 学生。

Versiunea română

A: Tu ești profesor?

B: Eu nu sunt profesor, eu sunt student.

Cuvinte noi

5. 是 shì *verb* a fi

6. 老师 lǎoshī *subs* învățător

7. 吗 ma *part* utilizată la sfârșitul unei întrebări

8. 学生 xuéshēng *subs* student

3 在学校 În școală



Nǐ shì Zhōngguó rén ma?

A: 你 是 中 国 人 吗?

Wǒ bù shì Zhōngguó rén, wǒ shì Měiguó rén.

B: 我 不 是 中 国 人, 我 是 美 国 人。

Versiunea română

A: Tu ești chinez?

B: Eu nu sunt chinez, eu sunt american.

Cuvânt nou

9. 人 rén *subs* om, persoană

Nume proprii

2. 中国 Zhōngguó China

3. 美国 Měiguó SUA

1 疑问代词 “什么”

Pronumele interogativ „什么” – **shénme** – ce/care

疑问代词 “什么” 表示疑问，用在疑问句中可直接做宾语，或者与后接名词性成分一起做宾语。例如：

Pronumele interogativ „什么” este utilizat de sine stătător sau împreună cu un substantiv; acesta se raportează la un obiect sau la calitățile acestuia. De exemplu:

- 1) 你叫什么名字？
- 2) 这（zhè, acest/această）是什么？
- 3) 这（zhè, acest/această）是什么书（shū, carte）？

2 “是” 字句

Propoziția cu predicatul nominal „是” – **shì** – a fi

“是” 字句是由“是”构成的判断句，用于表达人或事物等于什么或者属于什么。其否定形式是在“是”前加上否定副词“不”。例如：

Subiectul însoțit de predicatul nominal „是” arată ce este, cine este și cum este subiectul. Subiectul poate fi atât o persoană cât și un obiect. Forma negativă este construită prin adăugarea adverbului negativ „不” înainte de verbul „是”. De exemplu:

Subiect	Predicat	
	Verb	Substantiv/Sintagmă
李月	（不）是	老师。
我	（不）是	美国人。
我	（不）是	老师。

3 用“吗”的疑问词

Particula interogativă „吗” – ma

疑问助词“吗”表示疑问语气，用在陈述句句尾构成疑问句。
例如：

Particula interogativă „吗” adăugată la sfârșitul propoziției, oferă enunțului statut interogativ (nu și interogativ retoric). De exemplu:

Subiect	Predicat		
	Verb	Substantiv/Sintagmă	Particulă
你	是	美国人	吗？
你	是	中国人	吗？
你	是	老师	吗？

练习 EXERCITI

1 写字 Scrieți caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenați caracterele chineze, în fiecare pătrățel, conform ordinii scrierii liniilor.

叫																			
什																			
么																			
名																			
字																			
我																			
李																			
是																			
老																			
师																			
吗																			

3 填补空白

Completați spațiile libere

用本课新学的语言点和词语描述图片。

Descrieți imaginile utilizând gramatica și cuvintele nou-învățate.

他叫乔丹 (Qiáodān, Michael Jordan) ,

他是_____人。



他叫成龍 (Chénglóng, Jackie Chan) ,

他是_____人。

我不是_____，我是学生，

我是_____人。



我是_____，我不是学生，

我是_____人。

4 双人活动

Discuție în perechi

两人一组，进行自我介绍。

Lucrați în perechi pentru a vă prezenta.

例子/Exemplu

A: 我叫李月，我是中国人，我是老师。

B: 我叫大卫，我是美国人，我是学生。

5 小组活动

Discuție în echipe

3~4 人一组，用汉语互相询问名字和国籍，每组清一位同学报告情况。

În grupuri de 3-4 persoane, întrebați-vă reciproc în limba chineză despre nume și naționalitate. Fiecare grup alege un membru pentru raportare.

	姓名 Nume	国籍 Naționalitate
例子	李月	中国
1		
2		
3		
4		

大熊猫

Ursul panda

中国是大熊猫的故乡。最大的自然保护区之一位于四川省。它成立于1987年，旨在拯救濒临灭绝的大熊猫。保护区面积约100公顷，几乎完全被竹林覆盖；他们的食物。开园时，园内只有6个标本。到2020年，该公园已经拥有了一

百多个标本。保留区内还有一个博物馆；您可以发现许多有用和有趣的信息，不仅是关于熊猫的，而且还有关于该省动植物群的一般信息。参观大熊猫保护区，不仅会给您留下许多愉悦的情绪，还能让您了解很多关于环境的信息。



China este patria urșilor panda. Una dintre cele mai mari rezervații naturale este situată în provincia Sichuan. A fost fondată în 1987 cu scopul de a salva numărul de panda uriași pe cale de dispariție. Suprafața rezervației este de aproximativ 100 de hectare și este aproape complet acoperită cu desigur de bambus; alimentația acestora. La momentul deschiderii, parcul deținea doar 6 exemplare. În 2020, parcul deținea deja peste o sută de exemplare. Există, de asemenea, un muzeu pe teritoriul rezervației; puteți să descoperiți o mulțime de informații utile și interesante nu numai despre panda, ci în general, despre flora și fauna provinciei. O vizită în rezervația de panda nu numai că vă va lăsa o mulțime de emoții plăcute, dar și vă va permite să aflați o mulțime de informații despre mediul înconjurător.



4

Tā shì wǒ de hànǔ lǎoshī 她是我的汉语老师

Ea este profesoara mea de chineză

1 给下面的词语选择对应的图片

Selectați imaginea corespunzătoare pentru cuvintele indicate



- tā tā tóngxué
 ① 他 _____ ② 她 _____ ③ 同学 _____
 péngyǒu Hànyǔ lǎoshī Zhōngguó péngyǒu
 ④ 朋友 _____ ⑤ 汉语老师 _____ ⑥ 中国朋友 _____

2 填补空白

Completați spațiile libere

- | | | | |
|---|----|----------|-----------|
| ① | 名字 | | |
| ② | | | învățător |
| ③ | | xuéshēng | |
| ④ | | | China |

1 在教室 În clasă



Tā shì shéi?

A: 她是 谁?

Tā shì wǒ de hàn yǔ lǎoshī, tā jiào Lǐ Yuè.

B: 她是我的汉语老师，她叫李月。

Versiunea română

A: Cine este ea?

B: Ea este profesoara mea de chineză, numele ei este Li Yue.

Cuvinte noi

1. 她 tā *pron* ea
2. 谁 shéi *pron* cine?
3. 的 de *part* utilizată după un atribut
4. 汉语 Hànyǔ *subs* limbaj chinez

2 在图书馆 În bibliotecă



Nǐ shì nǎ guó rén?

A: 你是哪 国 人?

Wǒ shì Měiguó rén. Nǐ ne?

B: 我 是 美国人。你呢?

Wǒ shì Zhōngguó rén.

A: 我 是 中国 人。

Versiunea română

A: Tu din ce țară ești?

B: Eu sunt american. Tu?

A: Eu sunt chinez.

Cuvinte noi

5. 哪 nǎ *pron* care?

6. 国 guó *subs* țară, națiune

7. 呢 ne *part* utilizată la sfârșitul unei întrebări

3 看照片 Privind fotografii



Tā shì shéi?

A: 他是 谁?

Tā shì wǒ tóngxué.

B: 他是我 同学。

Tā ne? Tā shì nǐ tóngxué ma?

A: 她呢? 她是你 同学 吗?

Tā bù shì wǒ tóngxué, tā shì wǒ péngyǒu.

B: 她不是 我 同学, 她是我 朋友。

Versiunea română

A: Cine este el?

B: El este colegul meu de clasă.

A: Dar ea? Ea este colega ta de clasă?

B: Ea nu este colega mea de clasă, ea este prietena mea.

Cuvinte noi

8. 他 tā pron el

9. 同学 tóngxué subs coleg(ă) de clasă

10. 朋友 péngyǒu subs prieten(ă)

1 疑问代词 “谁”

Pronumele interogativ „谁” – shéi – cine

疑问代词 “谁” 在疑问句中用来询问人。例如：

Pronumele interogativ „谁” este utilizat în cadrul enunțurilor interogative pentru a obține informații prin care se identifică o persoană. De exemplu:

Subject	Verb	Obiect
谁	是	李月？
她	是	谁？
你	是	谁？

2 疑问代词 “哪”

Pronumele interogativ „哪” – nǎ – care

疑问代词 “哪” 用在疑问句中的结构形式为：娜+量词/名词+名词。例如：

Pronumele interogativ „哪” utilizat în cadrul enunțurilor interogative, modifică structura acestuia conform modelului de mai jos. De exemplu:

„哪” + clasificator numeral/substantiv + substantiv

- 1) 哪本 (běn, clasificator numeral specific) 书 (shū, carte) ？
- 2) 哪个 (gè, clasificator numeral general) 人？
- 3) 你是哪国人？

3 结构助词 “的”

Particula structurală „的” – de

名词/代词+的+名词表达一种所属关系。当 “的” 后的名词是亲属称谓或者指人的名词时，“的” 可以省略。例如：

Particula structurală „的” transformă substantivul în adjectiv, formând astfel un atribut. Structura de mai jos indică însușiri, trăsături sau caracteristici. În unele cazuri, particula poate fi omisă, dacă este urmată de un substantiv ce indică o persoană sau dacă substantivul este un termen de rudenie. De exemplu:

substantiv/pronume + „的” + substantiv

- 1) 李月是我的老师。
- 2) 这 (zhè, acest/această) 是我的书 (shū, carte) 。
- 3) 她不是我同学，她是我朋友。

4 疑问助词“呢” (1)

Particula interogativă „呢” – ne (1)

疑问助词“呢”用在名词或代词后构成疑问句，用于询问上文提到的情况。常用的句式是：A.....。B呢？例如：

Particula interogativă „呢” adăugată după un substantiv sau un pronume, oferă enunțului statut interogativ, pentru a obține informații despre circumstanțe menționate anterior, după modelul de mai jos. De exemplu:

A ... 。 B 呢？ (A ... 。 Ce zici de B?)

- 1) 我不是老师，我是学生。你呢？
- 2) 她叫李月。你呢？
- 3) 我是美国人。你呢？

练习 EXERCIȚII

1 写字 Scrieți caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenați caracterele chineze, în fiecare pătrățel, conform ordinii scrierii liniilor.

她																			
谁																			
的																			
汉																			
语																			
哪																			
国																			
呢																			
他																			
同																			
朋																			

友

2 制定答案

Formulați răspunsuri

根据实际情况回答问题。

Răspundeți la întrebări potrivit circumstanțelor curente.

你是哪国人？

你叫什么名字？

你的汉语老师是哪国人？

你的汉语老师叫什么名字？

你的中国朋友是谁？

3 填补空白

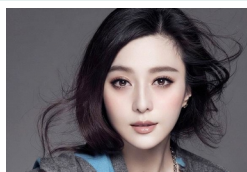
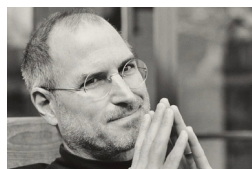
Completați spațiile libere

用本课新学的语言点和词语描述图片。

Descrieți imaginile utilizând gramatica și cuvintele nou-învățate.

他叫乔布斯 (Qiáobùsī, Steve Jobs) ,

他是_____人。



她是范冰冰 (Fàn Bīngbīng, actriță) ,

她是_____人。

她叫玛丽 (Mǎlì, Maria) ,

她不是我_____，她是我_____。



他叫大卫，他是我们的_____。

4 双人活动

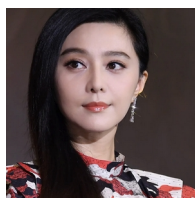
Discuție în perechi

两人一组，根据图片内容进行问答练习。

Lucrați în perechi întrebând și răspunzând pe baza imaginilor.

例子/Exemplu

A:	他/她是谁?
B:	他/她是...
A:	他/她是哪国人?
B:	他/她是...



5 小组活动

Discuție în echipe

3~4 人一组，每人准备一张自己和同学或朋友的合影，向同组成员介绍照片上的人物。

În grupuri de 3-4 persoane, fiecare membru pregătește anticipat o fotografie pentru prezentare membrilor grupului. Persoanele din imagine pot fi colegi sau prieteni.

例子/Exemplu

他/她是我同学/朋友
他/她叫...
他/她是...

新年传统

Tradiții de Anul Nou

中国新年有 15 天的假期。家人拜访亲戚，还参加流行的节日，包括舞蹈、丰富多彩的表演、化装舞会和烟花。带有巨龙和狮子的传统游行尤为常见。传统：扔掉所有不必要的东西，为幸福和财富腾出空间，挂上带有新年象征的灯笼和小雕像，入口门上装饰着红纸上的美好愿望。亲戚通常用红包（hongbao）给钱。肉饺子（饺子）是这一时期的传统食品。它们象征着旧年过渡到新的一年。新的一年，吉祥如意、身体健康、幸福美满。

Anul nou chinezesc presupune o vacanță de 15 zile. Familiile merg în vizită la rude și participă, de asemenea, la festivaluri populare, cu dansuri, spectacole colorate, mascarade și artificii. Procesiunile tradiționale cu draconi uriași și lei sunt deosebit de comune. Tradițional: tot ce nu este necesar este aruncat pentru a face loc fericirii și bogăției, sunt atârinate felinare și figurine cu simbolul anului nou, ușile de intrare sunt decorate cu urări plăcute scrise pe hârtie roșie. Rudele obișnuiesc să dăruiască bani în plicuri roșii (hongbao). Colțunașii cu carne (jiaozi) sunt mâncarea tradițională în această perioadă. Ele simbolizează trecerea anului vechi în noul an. Norocul, sănătatea și bunăstarea în anul nou sunt „învelite” într-un astfel de colțunaș.



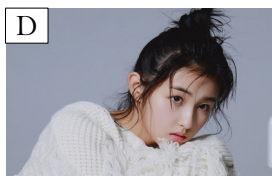
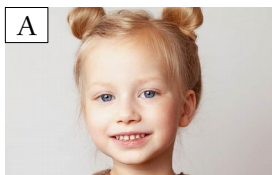
5

Tā nǚ'ér jīnnián èrshí suì
她女儿今年二十岁

Fiica ei va avea 20 de ani anul acesta

1 给下面的词语选择对应的图片

Selectați imaginea corespunzătoare pentru cuvintele indicate



liù kǒu rén

① 六口人 _____

jiā

② 家 _____

nǚ'ér

③ 女儿 _____

xuéshēng

④ 学生 _____

qīshí suì

⑤ 70 岁 _____

èrshí suì

⑥ 20 岁 _____

2 填补空白

Completați spațiile libere

①	同学		
②		Hànyǔ	
③			țară
④		péngyǒu	

1 在学校 În școală



Nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén?

A: 你家有几口人?

Wǒ jiā yǒu sān kǒu rén.

B: 我家有三口人。

Versiunea română

A: Din câți membri e formată familia ta?

B: Familia mea e formată din trei persoane.

Cuvinte noi

1. 家 jiā *subs* familie

2. 有 yǒu *verb* a avea

3. 口 kǒu *mod* clasificator numeral pentru membrii familiei etc.

2 在办公室 În birou



Tā nǚ'ér jǐ suì le?

A: 她女儿几岁了?

Tā jīnnián shíliù suì le.

B: 她今年 十六岁了。

Versiunea română

A: Câți ani are fiica ta?

B: Ea a împlinit șaisprezece ani anul acesta.

Cuvinte noi

4. 女儿 nǚ'ér *subs* fiică

5. 几 jǐ *pron* cât de mult

6. 岁 suì *subs* vârstă

7. 了 le *part* utilizat la sfârșitul sau la mijlocul unei propoziții

8. 今年 jīnnián *subs* anul curent

3 在办公室 În birou



Lǐ lǎoshī duō dà le?

A: 李老师多 大了?

Tā jīnnián wǔshí suì le.

B: 她今年 50 岁了。

Tā nǚ'ér ne?

A: 她女儿呢?

Tā nǚ'ér jīnnián èrshí suì.

B: 她女儿今年 20 岁。

Versiunea română

A: Câți ani are Profesoara Li?

B: Ea are 50 de ani.

A: Dar fiica ei?

B: Fiica ei va împlini douăzeci de ani anul acesta.

Cuvinte noi

9. 多 duō *adv* (de) mult (ți/e)

10. 大 dà *adj* mare

1 数字 (1)

Numerale (1)

数值单位 Unități numerice											
零	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	百
líng	yī	èr	sān	sì	wǔ	liù	qī	bā	jiǔ	shí	bǎi
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	100

创建数字 Formarea numerelor						
10				十		shí
13				十	三	shísān
20			二	十		èrshí
23			二	十	三	èrshísān
100		百				bǎi
101	一	百	零		一	yībǎilíngyī
110	一	百	一	十		yībǎiyīshí
111	一	百	一	十	一	yībǎiyīshíyī

注意：数字“1”在电话、公寓和旅馆房间号码中读作“yāo”（见第十四课-文化注释）。

NB: cifra „1” este citită ca „yāo” la numerele de telefoane, de apartamente și de camere de hotel (vezi Lecția 14 – Notele culturale).

2 疑问代词 “几”

Pronumele interogativ „几” – jǐ – cât de mult

疑问代词 “几” 用来询问数量的多少，一般用于询问 10 以下的数字。例如：

Pronumele interogativ „几” utilizat în cadrul enunțurilor interogative, se referă la cantitate doar în situațiile când numeralul e mai mic de 10. De exemplu:

- 1) 你有几个汉语老师？
- 2) 李老师家有几口人？
- 3) 你女儿几岁了？

3 “了” 表变化 (1)

Particula „了” – le (1)

“了” 用于句末，表示变化或新情况的出现。例如：

Particula „了” adăugată la sfârșitul unei propoziții, indică o acțiune trecută și finisată sau apariția unei circumstanțe. De exemplu:

- 1) 李老师今年 50 岁了。
- 2) 我朋友的女儿今年四岁了。
- 3) 你女儿几岁了？

4 “多+大” 表示疑问

Expresia interogativă „多+大” – duō+dà – vârstă

“多+大” 在句中表示疑问，用于询问年龄。例如：

Expresia interogativă „多+大” este utilizată pentru a preciza vârsta cuiva. De exemplu

- 1) 你多大了？
- 2) 你女儿今年多大了？
- 3) 李老师多大了？

练习 EXERCITIUL

1 写字 Scrieți caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenați caracterele chineze, în fiecare pătrățel, conform ordinii scrierii liniilor.

家																			
有																			
口																			
女																			
儿																			
几																			
岁																			
了																			
今																			
年																			
多																			

大																			
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2 制定答案

Formulați răspunsuri

根据实际情况回答问题。

Răspundeți la întrebări potrivit circumstanțelor curente.

你家有几口人？

--

你今年多大了？

--

你的汉语老师今年多大了？

--

你的中国朋友家有几口人？

--

你的中国朋友今年多大？

--

3 填补空白

Completați spațiile libere

用本课新学的语言点和词语描述图片。

Descrieți imaginile utilizând gramatica și cuvintele nou-învățate.

他是_____，他今年_____了。



他家有_____人。

他是我们的汉语_____，

他今年_____了。



这是张老师的_____，

他今年_____了。

4 双人活动

Discuție în perechi

两人一组，根据实际情况进行问答练习

Lucrați în perechi întrebând și răspunzând conform circumstanțelor curente.

补充生词 Cuvinte suplimentare							
爷爷	奶奶	爸爸	妈妈	哥哥	姐姐	弟弟	妹妹
yéyé	nǎinai	bàba	māmā	gēgē	jiějiě	dìdì	mèimei
bunic (tată)	bunică (tată)	tată	mamă	frate mare	soră mare	frate mic	soră mică

例子/Exemplu

A: 你家有几口人?

B: 我家有...

A: 你爸爸/妈妈今年多大了?

B: 我爸爸/妈妈今年...

5 小组活动

Discuție în echipe

3~4 人一组，每人准备一张自己全家的合影，向同组成员介绍家庭成员的情况。

În grupuri de 3-4 persoane, fiecare membru pregătește anticipat o fotografie cu toți membrii familiei pentru prezentare membrilor grupului.

例子/Exemplu

我家有...口人。这是我...，这是我...。

他/她叫...，他/她是...，他/她今年...岁了。

询问一个人年龄的方法

Modalități de a întreba vârsta unei persoane

在中国传统文化中，年龄不被认为是私事。事实上，这是社交活动中经常讨论的话题。但是，有不同的方法可以询问中国人的年龄。第一个示例用于 10 岁以下的儿童。第二个例子用于年轻人或与您同龄的人。第三个例子是用来表示对长辈的尊重。

În cultura tradițională chineză, vârsta nu este considerată o chestiune privată. De fapt, este un subiect adesea discutat cu ocazia evenimentelor sociale. Cu toate acestea, există diferite modalități de a întreba vârsta unei persoane chineze. Primul exemplu este utilizat pentru copiii mai mici de 10 ani. Al II-lea exemplu este utilizat pentru un tânăr sau cineva de aceeași vârstă cu tine. Al III-lea exemplu este utilizat pentru a arăta respect față de o persoană mai în vârstă.

Nǐ jīnnián jǐ suì le?

1: 你今年 几岁了?

Câți ani ai?

Nǐ jīnnián duō dà le?

2: 你今年 多 大了?

Câți ani ai?

Nín jīnnián duō dà nián jì le?

3: 您 今年 多 大 年 纪了?

Ce vârstă aveți?

6

Wǒ huì shuō Hànyǔ 我会说汉语 Eu pot vorbi în chineză

1 给下面的词语选择对应的图片

Selectați imaginea corespunzătoare pentru cuvintele indicate



- | | | |
|------------|------------|------------------|
| māma | Hànzì | Zhōngguó cài |
| ① 妈妈_____ | ② 汉字_____ | ③ 中国菜_____ |
| shuō Hànyǔ | xiě Hànzì | zuò Zhōngguó cài |
| ④ 说汉语_____ | ⑤ 写汉字_____ | ⑥ 做中国菜_____ |

2 填补空白

Completați spațiile libere

- | | | | |
|---|----|-----|------------------------|
| ① | | jiā | |
| ② | | | c. m. membrii familiei |
| ③ | 女儿 | | |
| ④ | | | vârstă |

1 在学校 În școală



Nǐ huì shuō Hànyǔ ma?

A: 你会说汉语吗?

Wǒ huì shuō Hànyǔ.

B: 我会说汉语。

Nǐ māmā huì shuō hànyǔ ma?

A: 你妈妈会说汉语吗?

Tā bù huì shuō.

B: 她不会说。

Versiunea română

A: Tu vorbești chineza?

B: Eu pot vorbi chineza.

A: Mama ta vorbește chineză?

B: Ea nu poate vorbi.

Cuvinte noi

1. 会 huì *verb* a putea (a avea abilitatea de)

2. 说 shuō *verb* a vorbi, a spune

3. 妈妈 māma *subs* mama

2 在厨房

În bucătărie



Zhōngguó cài hào chī ma?

A: 中国菜好吃吗?

Zhōngguó cài hěn hào chī.

B: 中国菜很好吃。

Nǐ huì zuò zhōngguó cài ma?

A: 你会做中国菜吗?

Wǒ bù huì zuò.

B: 我不会做。

Versiunea română

A: Este mâncarea chinezească delicioasă?

B: Da, este.

A: Poți găti mâncare chinezească?

B: Eu nu pot face asta.

Cuvinte noi

4. 菜 cài *subs* mâncare

5. 很 hěn *adv* foarte

6. 好吃 hào chī *adj* delicios

7. 做 zuò *verb* a face, a produce

3 在图书馆 În bibliotecă



Nǐ huì xiě Hànzì ma?

A: 你会写 汉字吗?

Wǒ huì xiě.

B: 我 会写。

Zhège zì zěnmē xiě?

A: 这个字 怎么写?

Duìbùqǐ, zhège zì wǒ huì dú, bù huì xiě.

B: 对不起，这个字我 会读，不会写。

Versiunea română

A: Poți să scrii chineză?

B: Eu pot scrie.

A: Cum se scrie acest cuvânt?

B: Îmi pare rău, pot doar să-l citesc.

Cuvinte noi

8. 写 xiě *verb* a scrie

9. 汉字 Hànzì *subs* caracter chinez

10. 字 zì *subs* caracter, cuvânt

11. 怎么 zěnmē *pron* cum

12. 读 dú *verb* a citi

1 能愿动词 “会” (1)

Verbul auxiliar „会” – huì – a putea (1)

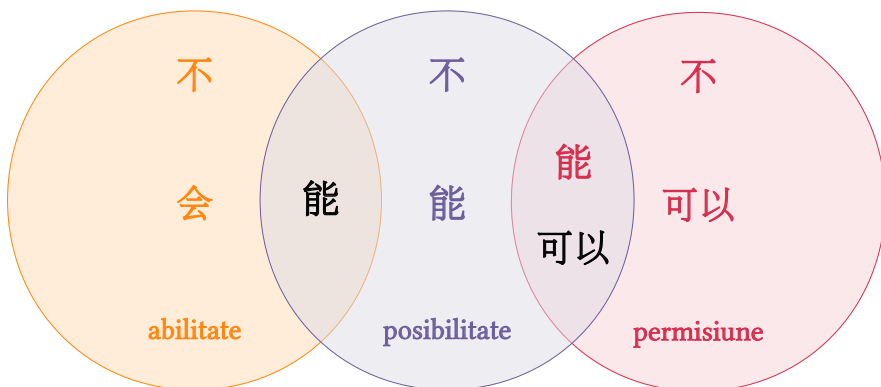
能愿动词 “会” 用在动词前表示通过学习而获得某种能力，它的否定式是 “不会”。例如：

Verbul auxiliar „会” adăugat înaintea verbului, indică dobândirea unei abilități prin învățare. Forma negativă este „不会”. De exemplu:

Subiect	(不) 会	Verb
我	(不) 会	写汉字。
我	(不) 会	做中国菜。
你妈妈	(不) 会	说汉语吗？

例如：

NB: pe lângă verbul „会”(huì), există și verbele similare: „能” (néng) și „可以” (kěyǐ). Verbul „能” este utilizat pentru a indica posibilitatea fizică de a efectua o acțiune. Iar, verbul „可以” este utilizat pentru a solicita permisiunea de a face o acțiune. Uneori, semnificația acestor verbe, poate fi suprapusă (interferează) într-o anumită măsură. De exemplu:



2 形容词谓语句 (1)

Propoziția cu predicat nominal (1)

形容词可以用在主语+程度副词+形容词这个结构中，描述人或事物的性质或状态，程度副词经常用“很”。否定形式为主语+不+形容词。例如：

Predicatul nominal utilizat în structura de mai jos, ajută la formarea superlativului relativ. În acest caz, determinativul ajută la formarea grade-lor de comparație. Forma negativă înlocuiește determinativul cu adverbul negativ „不”. De exemplu:

subiect + determinativ/不 + adjectiv

Subiect	Determinativ/不	Adjectiv
我	很	好。
我妈妈的汉语	不	好。
中国菜	很	好吃。

3 疑问代词“怎么” (1)

Pronumele interogativ „怎么” – zěnme – cum (1)

疑问代词“怎么”用在动词前，询问动作的方式。例如：

Pronumele interogativ „怎么”, utilizat în cadrul enunțurilor interoga-tive, determină un verb pentru a arăta caracteristica unei acțiuni, stări și însușiri. De exemplu:

- 1) 这个汉字怎么样？
- 2) 你的汉语名字怎么写？
- 3) 这个字怎么写？

练习 EXERCITIŢII

1 写字 Scrieţi caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenaţi caracterele chineze, în fiecare pătrăţel, conform ordinii scrierii liniilor.

会																			
说																			
妈																			
菜																			
很																			
吃																			
做																			
写																			
怎																			
读																			

2 制定答案

Formulați răspunsuri

根据实际情况回答问题。

Răspundeți la întrebări potrivit circumstanțelor curente.

你会说汉语吗？

你会写汉字吗？

你会做中国菜吗？

你有汉语名字吗？

你会写你的汉语名字吗？

3 填补空白

Completați spațiile libere

用本课新学的语言点和词语描述图片。

Descrieți imaginile utilizând gramatica și cuvintele nou-învățate.

我们都会_____。





中国菜很_____。

他会做_____。



这个汉字我会_____。

4 双人活动

Discuție în perechi

两人一组，根据实际情况进行问答练习。

Lucrați în perechi întrebând și răspunzând conform circumstanțelor curente.

例子/Exemplu

A:	你会说汉语吗?
B:	我...
A:	你会写汉字吗?
B:	我...
A:	你的汉语名字叫什么?
B:	我的...

A: 你会写你的汉语名字吗?

B: ...

5 小组活动

Discuție în echipe

3~4 人一组，互相询问所掌握的言语技能并记录，每组清一位同学报告情况。

În grupuri de 3-4 persoane, întrebați-vă reciproc în limba chineză despre competențe lingvistice. Fiecare grup alege un membru pentru raportare.

补充生词 Cuvinte suplimentare				
英语	法语	日语	罗马尼亚语	俄语
yīngyǔ	fǎyǔ	rìyǔ	luómǎníyǎyǔ	èyǔ
engleză	franceză	japoneză	romană	rusă

	姓名 Nume	汉语 Cn	英语 En	法语 Fr	日语 Ja	国家语 Ro	俄语 Ru
例子	大卫	×	✓	×	×	✓	✓
1							
2							
3							
4							

汉服和旗袍

Hanfu și qipao

汉服是汉族的民族服饰。它强调典型的中国风和东方美学（宽袖超过手臂的长度），也有寓意。它是左右佩戴的，而左侧重叠在右侧。传统汉服不使用扣子，优雅的腰带用来固定衣服。西装的匀称象征着一个人的诚实，下至脚踝的腰带——崇高的道义之道，宽大的袖子象征着天堂。旗袍是一种正在经历真正复兴的中国传统服饰。它由丝绸制成，高领，正面有薄料纽扣。面料可以是缎子、丝绸、天鹅绒等，今天它不仅出现在庄严的仪式上，也出现在日常生活中。



Hanfu este o îmbrăcăminte națională Han. Subliniază stilul tipic chinezesc și estetica orientală (mânci largi ce depășesc lungimea brațelor), precum și are un sens alegoric. Se poartă parte peste parte, în timp ce partea stângă este suprapusă peste partea dreaptă. Hanfu-ul tradițional nu folosește nasturi, iar pentru a asigura ținuta este folosit un brâu elegant. Simetria costumului simbolizează onestitatea unei persoane, brâul care coboară până la gleznă – calea moralității și dreptății înalte, iar mânecile largi sunt un simbol al cerului. Qipao este o rochie tradițională chinezească care se confruntă în prezent cu o adevărată renaștere. Este confecționată din mătase, cu guler înalt și în față are nasturi subțiri din material. Stofa poate fi din satin, mătase, velur etc. Astăzi poate fi întâlnită nu numai la ceremonii solemne, ci și în viața de zi cu zi.



1 给下面的词语选择对应的图片

Selectați imaginea corespunzătoare pentru cuvintele indicate



shū

① 书 _____

Zhōngguó cài

② 中国菜 _____

xuéxiào

③ 学校 _____

èrshíwǔ hào

④ 25 号 _____

yuè

⑤ 月 _____

kàn shū

⑥ 看书 _____

2 填补空白

Completați spațiile libere

①

说

②

③

hàochī

④

怎么

a face

1 在银行 În bancă



Qǐngwèn, jīntiān jǐ hào?

A: 请问，今天几号？

Jīntiān jiǔ yuè yī hào.

B: 今天 9月 1号。

Jīntiān xīngqī jǐ?

A: 今天 星期几？

Xīngqī sān.

B: 星期 三。

Versiunea română

A: Scuzați-mă, care este data azi?

B: Astăzi este 1 septembrie.

A: Ce zi e azi?

B: Miercuri.

Cuvinte noi

1. 请 qǐng *verb* a ruga pe cineva politicos
2. 问 wèn *verb* a întreba
3. 今天 jīntiān *subs* azi
4. 号 hào *subs* număr pentru ziua lunii
5. 月 yuè *subs* lună
6. 星期 xīngqī *subs* săptămână

2 看日历

Privind calendarul



Zuótiān shì jǐ yuè jǐ hào?

A: 昨天 是几月几号?

Zuótiān shì bā yuè sānshíyī hào, xīngqī èr

B: 昨天 是 8 月 31 号，星期二。

Míngtiān ne?

A: 明天 呢?

Míngtiān shì jiǔ yuè èr hào, xīngqī sì.

B: 明天 是 9 月 2 号，星期四。

Versiunea română

A: Ce zi a fost ieri?

B: Ieri a fost 31 august, marți.

A: Ce zici de maine?

B: Măine este joi, 2 septembrie.

Cuvinte noi

7. 昨天 zuótiān subs ieri

8. 明天 míngtiān subs mâine

3 在咖啡馆儿 În cafenea



Míngtiān xīngqī liù, nǐ qù xuéxiào ma?

A: 明天 星期六，你去 学校 吗？

Wǒ qù xuéxiào.

B: 我 去 学校。

Nǐ qù xuéxiào zuò shénme?

A: 你去 学校 做 什么？

Wǒ qù xuéxiào kàn shū.

B: 我 去 学校 看 书。

Versiunea română

A: Mergi la școală mâine sâmbătă?

B: Merg la școală.

A: Pentru ce mergi la școală?

B: Mă duc la școală să citesc.

Cuvinte noi

- | | |
|--------|---|
| 9. 去 | qù <i>verb</i> a merge la |
| 10. 学校 | xuéxiào <i>subs</i> școală |
| 11. 看 | kàn <i>verb</i> a se uita la, a privi, a citi |
| 12. 书 | shū <i>subs</i> carte |

1 数字 (2)
Numeraie (2)

汉语的日期表达方式遵循由大到小的原则，先说“月”，然后说“日/号”，最后说“星期”。口语一般常用“号”。例如：

Numeraiele utilizate pentru exprimarea datelor calendaristice, respectă principiul: „unitatea mai mare precede unitatea mai mică”. Cu alte cuvinte, ordinea este următoarea: luna, data, ziua săptămânii. În chineza vorbită „号” (hào) este adesea utilizat în loc de „日” (rì) pentru a exprima date calendaristice. De exemplu:

- 1) 9月1号，星期三。
- 2) 9月2号，星期四。
- 3) 8月31号，星期二。

星期几的形成 Formarea zilelor săptămânii									
星期	+	一	二	三	四	五	六	日	天
xīngqī		yī	èr	sān	sì	wǔ	liù	rì	tiān
săptămână		1	2	3	4	5	6	7	

形成一年中的月份 Formarea lunilor anului			
一月 yī yuè Ianuarie	二月 èr yuè Februarie	三月 sān yuè Martie	四月 sì yuè Aprilie
五月 wǔ yuè Mai	六月 liù yuè Iunie	九月 jiǔ yuè Septembrie	八月 bā yuè August
七月 qī yuè Iulie	十月 shí yuè Octombrie	十一月 shíyī yuè Noiembrie	十二月 shí'èr yuè Decembrie

2 名词谓语句 (2)

Propoziția cu predicat nominal (2)

名词谓语句是谓语部分由名词性成分充当的句子，一般用于表达年龄、时间、日期等。例如：

Propozițiile cu predicat nominal în chineză sunt utilizate și pentru a indica: vârsta, ora, data ș.a.m.d. De exemplu:

Subiect	Predicat
我的汉语老师	33 岁
明天	星期三
今天	9 月 1 号

3 连动句 (1)：去+地方+做什么

Propoziția cu predicat verbal compus

连动句的谓语部分由两个或者两个以上动词构成，后一个动作可以表示前一个动作的目的。第一个动词后表示地点的宾语有时可以省略。例如：

Propozițiile cu asemenea predicate verbale, sunt formate din două sau mai multe verbe. Ultimul verb, de obicei, indică clauza sau scopul final al primului verb. Cuvântul care indică locul acțiunii se raportează la primul verb din structura predicatului verbal compus, iar în unele situații de comunicare poate fi chiar omis. De exemplu:

Subiect	Verb 1		Verb 2
	去	(loc)	acțiune
我	去	(中国)	学习汉语。
我们	去	(中国饭馆儿)	吃中国菜。
我	去	(学校)	看书。

练习 EXERCITIŢII

1 写字 Scrieţi caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenaţi caracterele chineze, în fiecare pătrăţel, conform ordinii scrierii liniilor.

请																			
问																			
今																			
天																			
号																			
月																			
星																			
期																			
昨																			
明																			
去																			

校																			
看																			
书																			

2 制定答案
Formulați răspunsuri

根据实际情况回答问题。
Răspundeți la întrebări potrivit circumstanțelor curente.

今天几月几号星期几？

明天几月几号星期几？

昨天几月几号星期几？

明天你去哪儿做什么？

星期日你去哪儿做什么？

3 填补空白
Completați spațiile libere

用本课新学的语言点和词语描述图片。

Descrieți imaginile utilizând gramatica și cuvintele nou-învățate.

今年是_____月_____号，

星期_____。

January 2023						
M	T	W	T	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



今年是_____月_____号。

22 号是_____，

23 号是_____。



明天我去_____看_____。

4 双人活动

Discuție în perechi

两人一组，根据实际情况进行问答练习。

Lucrați în perechi întrebând și răspunzând conform circumstanțelor curente.

例子/Exemplu

A: 今天是几月几号?

B: ...

A: 今天星期几?	
B: ...	
A: 明天是几月几号?	
B: ...	
A: 明天星期几?	
B: ...	
A: 明天你做什么?	
B: 明天我去...	

5 小组活动

Discuție în echipe

3~4 人一组，互相询问出生日期并记录，每组清一位同学报告情况。

În grupuri de 3-4 persoane, întrebați-vă reciproc în limba chineză despre ziua de naștere. Fiecare grup alege un membru pentru raportare.

	姓名 Nume	生日 Zi de naștere
例子	李月	8 月 31 号
1		
2		
3		
4		

海南岛

Insula Hainan

海南岛是香蕉、菠萝、椰子、芒果、茶叶和咖啡种植园之乡。岛上一年有 300 个晴天，温和的气候和丰富的动植物群使该岛成为休憩的好去处。主要景点是“马”火山。它的斜坡上覆盖着热带树木和茂密的灌木、石化熔岩和火山口周围的

观景台。然而，珍珠是岛上的象征和骄傲。最好的珍珠品种之一是在南中国海开采的。在岛的南部有一个蝴蝶园和一个令人惊叹的热带贝壳博物馆。“东山”野生动物园分为 2 个部分。一侧有狮子、老虎和熊围着车走，另一侧可以散步。海南岛也被称为“东方夏威夷”。



Insula Hainan este țara plantațiilor de banane, ananas, nucă de cocos, mango, ceai și cafea. Insula are 300 de zile însorite pe an, clima blândă, precum și flora și fauna bogată fac din insulă un loc minunat pentru odihnă. Principala atracție este vulcanul „Ma”. Pantele sale sunt acoperite de copaci tropicali și arbuști denși, lavă împetrită și o punte de observație în jurul craterului. Cu toate acestea, perlele sunt simbolul și mândria insulei. În Marea Chinei de Sud este extrasă una dintre cele mai bune soiuri de perle. În sudul insulei există o grădină cu fluturi și un muzeu uimitor al scoicilor tropicale. Grădina Zoologică de tip safari „Dongshan” este împărțită în 2 părți. În una din părți, lei, tigri și urși se plimbă în jurul mașinilor,



lor, în cealaltă parte puteți face o plimbare. Insula Hainan mai este și supranumită „Hawaii de Est”.

8

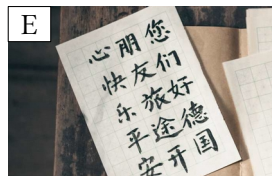
Wǒ xiǎng hē chá

我想喝茶

Aș dori să beau ceai

1 给下面的词语选择对应的图片

Selectați imaginea corespunzătoare pentru cuvintele indicate



qián
① 钱 _____

mǐfàn
② 米饭 _____

bēizi
③ 杯子 _____

chá
④ 茶 _____

Zhōngguó cài
⑤ 中国菜 _____

Hànzì
⑥ 汉字 _____

2 填补空白

Completați spațiile libere

①	学校		
②			săptămână
③		jīntiān	
④	看书		

1 在饭馆儿 In restaurant



Nǐ xiǎng hē shénme?

A: 你 想 喝 什么?

Wǒ xiǎng hē chá.

B: 我 想 喝茶。

Nǐ xiǎng chī shénme?

A: 你 想 吃 什么?

Wǒ xiǎng chī mǐfàn.

B: 我 想 吃米饭。

Versiunea română

A: Ce vrei să bei?

B: Vreau ceai.

A: Ce vrei să mănânci?

B: Vreau să mănânc orez.

Cuvinte noi

1. 想 xiǎng *mod* a dori
2. 喝 hē *verb* a bea
3. 茶 chá *subs* ceai
4. 吃 chī *verb* a mânca
5. 米饭 mǐfàn *subs* orez gătit

2 在客厅

În living (camera de zi)



Xiàwǔ nǐ xiǎng zuò shénme?

A: 下午你 想 做 什么?

Xiàwǔ wǒ xiǎng qù shāngdiàn.

B: 下午 我 想 去 商店。

Nǐ xiǎng mǎi shénme?

A: 你 想 买 什么?

Wǒ xiǎng mǎi yī gè bēizi.

B: 我 想 买一个杯子。

Versiunea română

A: Ce ți-ar plăcea să faci după-amiază?

B: Vreau să merg la magazin după-amiază.

A: Ce vrei să cumperi?

B: Vreau să cumpăr o cană.

Cuvinte noi

- | | | | |
|--------|-----------|------|------------------------------|
| 6. 下午 | xiàwǔ | subs | după amiază |
| 7. 商店 | shāngdiàn | subs | magazin |
| 8. 买 | mǎi | verb | a cumpăra |
| 9. 个 | gè | mod | clasificator numeral general |
| 10. 杯子 | bēizi | subs | ceașcă, pahar |

3 在商店 În magazin



Nǐ hǎo! Zhègè bēizi duōshǎo qián?

A: 你好！这个杯子 多少 钱？

Èrshíbā kuài.

B: 28 块。

Nàgè bēizi duōshǎo qián?

A: 那个杯子 多少 钱？

Nàgè bēizi shíbā kuài qián.

B: 那个杯子 18 块 钱。

Versiunea română

A: Bună! Cât costă această cană?

B: 28 de *yuan*.

A: Cât costă cana aceea?

B: 18 *yuan* pentru acea cană.

Cuvinte noi

11. 这 zhè *pron* acest(ă)

12. 多少 duōshǎo *pron* cât de mult

13. 钱 qián *subs* bani

14. 块 kuài *mod* unitate de bani

15. 那 nà *pron* acela(ea)

1 能愿动词 “想”

Verbul auxiliar „想” – **xiǎng** – a dori

能愿动词 “想” 一般用在动词前表示一种希望或者打算。例如：

Verbul auxiliar „想” de obicei este adăugat înaintea verbului de conjugat, pentru a nuanța o speranță sau indică planul de acțiune. De exemplu:

- 1) 我想学汉语。
- 2) 明天我想去学校看书。
- 3) 我想买一个杯子。

NB: pe lângă verbul „想”(xiǎng), există și verbul similar: „要”(yao). Verbul „要” este utilizat pentru a indica hotărârea sau intenția de a face ceva, precum și pretenția la ceva. Deosebirea constă în faptul că „要” indică determinarea de a face ceva, cu probabilitatea de implementare aproape de 80-90%, pe când „想” exprimă dorința vagă de a face ceva cu probabilitatea implementării de 50%.

2 疑问代词 “多少”

Pronumele interogativ „多少” – **duōshǎo** – cât de mult

疑问代词 “多少” 用于询问十以上的数量、“多少” 后边的量词可以省略。“多少” 还用于询问价格，常用表达方式是 “……多少钱”。例如：

Pronumele interogativ „多少” utilizat în cadrul enunțurilor interogative, se referă la cantitate doar în situațiile când numeralul e mai mare de 10. Clasificatorii numerali care îl urmează pot fi omiși. Acesta mai poate fi utilizat și pentru a preciza prețul a ceva, de obicei, conform modelului de mai jos. De exemplu:

... + 多少钱？

- 1) 你们学校有多少（个）学生？
- 2) 你有多少（个）汉语老师？
- 3) 这个杯子多少钱？

3 量词 “个”、“口”

Clasificatorii numerali „个” și „口” – gè/kǒu

“个”是汉语中最常见的一个量词，一般用于没有专用量词的名词前。例如：

Clasificatorii numerali intră în componența unei părți de propoziție ca element introductiv al acestora; tradițional se raportează la numerale. Cuvântul „个” este cel mai des utilizat clasificator numeral, și este plasat de obicei înaintea unui substantiv fără un clasificator numeral propriu. De exemplu:

- 1) 三个老师 2) 五个学生 3) 一个杯子

“口”也是一个量词，一般用于描述家庭成员的人数（见第5课）。例如：

Cuvântul „口” este de asemenea un clasificator numeral; se raportează de obicei la persoane ce sunt în diverse raporturi de rudenie, inclusiv membrii familiei (vezi lecția 5). De exemplu:

- 1) 李老师家有六口人。 3) 我家有三口人。
2) 你家有几口人？

4 数字 (3)

Numerale (3)

人民币的基本单位是“元”，口语中读作“块”。例如：

Unitatea de măsură a Renminbi (valută chineză) este „元” (yuán), de obicei, înlocuită cu „块” (kuài) în limba chineză vorbită. De exemplu:

- | | |
|------------|-----------------------|
| 1) 一元 (块) | un yuan (kuai) |
| 2) 五元 (块) | cinci yuan (kuai) |
| 3) 十元 (块) | zece yuan (kuai) |
| 4) 五十元 (块) | cincizeci yuan (kuai) |
| 5) 一百元 (块) | o sută yuan (kuai) |

练习 EXERCITIŢII

1 写字 Scrieţi caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenaţi caracterele chineze, în fiecare pătrăţel, conform ordinii scrierii liniilor.

想																			
喝																			
茶																			
米																			
饭																			
下																			
午																			
商																			
店																			
买																			
杯																			

这																			
多																			
少																			
钱																			
块																			
那																			

2 制定答案

Formulați răspunsuri

根据实际情况回答问题。

Răspundeți la întrebări potrivit circumstanțelor curente.

你想吃什么？

--

你想喝什么？

--

明天下午你想做什么？

--

你去哪个商店买杯子？

--

一个被子多少钱？

3 填补空白

Completați spațiile libere

用本课新学的语言点和词语描述图片。

Descrieți imaginile utilizând gramatica și cuvintele nou-învățate.

明天_____我想去_____

买_____。



今天我想吃_____。

下午我想去_____看_____。



你好，请问这个杯子_____？

4 双人活动

Discuție în perechi

两人一组，根据实际情况进行问答练习。

Lucrați în perechi întrebând și răspunzând conform circumstanțelor curente.

例子/Exemplu

A:	今天下午你想做什么?
B:	...
A:	明天你想做什么?
B:	...
A:	你们班有多少个学生?
B:	...
A:	你们学校有多少个老师?
B:	...

5 小组活动

Discuție în echipe

3~4 人一组，互相询问这个星期的计划并记录，每组清一位同学报告情况。

În grupuri de 3-4 persoane, întrebați-vă reciproc în limba chineză despre planurile din săptămâna curentă. Fiecare grup alege un membru pentru raportare.

	姓名 Nume	星期 一 L	星期 二 M	星期 四 Mi	星期 五 J	星期 六 V	星期 七 S	星期 日 D
例子	谢朋	去 学校					去 商店	
1								
2								

川菜

Bucătăria Sichuan

今天，川菜以使用大量原料、多种口味和多种烹饪品种而闻名。光是“川味”二字，就足以证明这道美食无处不在。最常用的香料是花椒。在明朝末年（1369-1644 年）和清朝初期（1636-1911 年），该省的烹饪传统确立了它的使用。传统菜肴是川辣猪肉片和宫保鸡丁。成都是四川省的主要城市——川菜的发源地。联合国也授予它“世界美食之都”的称号。



Astăzi, bucătăria Sichuan este renumită pentru utilizarea unui număr mare de ingrediente, prezența unei varietăți de arome și o selecție largă de varietăți culinare. Doar expresia „aroma Sichuan-ului” este dovada că această bucătărie este recunoscută pretutindeni. Condimentul cel mai des utilizat este ardeiul de Sichuan. Utilizarea sa a fost stabilită în tradiția culinară a provinciei în ultimii ani ai dinastiei Ming (1369-1644) și începutul dinastiei Qing (1636-1911). Mâncărurile tradiționale sunt bucăți de carne de porc fiartă în sos picant Sichuan și pui Gongbao. Chengdu este principa-



lul oraș al provinciei Sichuan – leagă-nul bucătăriei de Sichuan. ONU l-a onorat și cu titlul de „capitala mondială a delicatelor”.

9

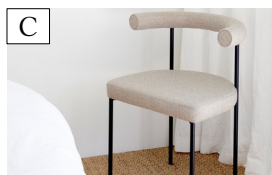
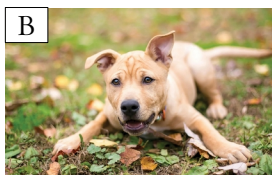
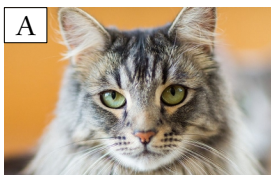
Nǐ érzi zài nǎ'ér gōngzuò

你儿子在哪儿工作

Unde lucrează fiul tău

1 给下面的词语选择对应的图片

Selectați imaginea corespunzătoare pentru cuvintele indicate



bàba

① 爸爸 _____

yīshēng

② 医生 _____

yīyuàn

③ 医院 _____

yǐzi

④ 椅子 _____

māo

⑤ 猫 _____

gǒu

⑥ 狗 _____

2 填补空白

Completați spațiile libere

①

chā

②

orez gătit

③

想

④

cât de mult

1 在家 Acasă



Xiǎo māo zài nǎ'ér?

A: 小 猫 在哪儿?

Xiǎo māo zài nà'ér.

B: 小 猫 在那儿。

Xiǎo gǒu zài nǎ'ér?

A: 小 狗 在哪儿?

Xiǎo gǒu zài yǐzi xiàmiàn.

B: 小 狗 在椅子下面。

Versiunea română

A: Unde este pisicuța?

B: Pisicuța este acolo.

A: Unde este cățelul?

B: Cățelul este sub scaun.

Cuvinte noi

- | | |
|-----------|-----------------------------------|
| 1. 小 | xiǎo <i>adj</i> mic(ă) |
| 2. 猫 | māo <i>subs</i> pisică |
| 3. 在 | zài <i>verb</i> a fi în/pe/la |
| 4. 那儿 | nà'ér <i>pron</i> acolo |
| 5. 狗 | gǒu <i>subs</i> câine |
| 6. 椅子 | yǐzi <i>subs</i> scaun |
| 7. 下面 (下) | xiàmiàn <i>subs</i> sub, dedesubt |

2 在车站
În gară

Nǐ zài nǎ'ér gōngzuò?

A: 你在哪儿 工作?

Wǒ zài xuéxiào gōngzuò.

B: 我 在 学校 工作。

Nǐ érzi zài nǎ'ér gōngzuò?

A: 你儿子在哪儿 工作?

Wǒ érzi zài yīyuàn gōngzuò, tā shì yīshēng.

B: 我儿子在 医院 工作，他是 医生。

Versiunea română

A: Unde lucreți?

B: Lucrez la școală.

A: Unde lucrează fiul tău?

B: Fiul meu lucrează într-un spital și este medic.

Cuvinte noi

- | | | | |
|--------|---------|-----------|----------------------|
| 8. 在 | zài | prep | în/pe/la |
| 9. 哪儿 | nǎ'ér | pron | unde |
| 10. 工作 | gōngzuò | verb/subs | a munci/loc de muncă |
| 11. 儿子 | érzi | subs | fiu |
| 12. 医院 | yīyuàn | subs | spital |
| 13. 医生 | yīshēng | subs | medic |

3 打电话

La telefon



Nǐ bàba zài jiā ma?

A: 你爸爸在家吗?

Bù zài jiā.

B: 不在家。

Tā zài nǎ'ér ne?

A: 他在哪儿呢?

Tā zài yīyuàn.

B: 他在 医院。

Versiunea română

A: Tatăl tău este acasă?

B: Nu este acasă.

A: Unde este el?

B: El este în spital.

Cuvânt nou

14. 爸爸 bàba *subs* tată

1 动词 “在”

Utilizarea „在” în calitate de verb – zài – a fi în/pe/la

“在”是动词，后边加上表示位置的词语做句子的谓语，用于指示人或者事物的位置。例如：

Caracterul „在” este un verb. Când este urmat de un cuvânt ce indică localitatea acționează ca predicat al unei propoziții, localizând ființele și obiectele în spațiu. De exemplu:

Subiect	Predicat	
	在	Localitate/Direcție
我朋友	在	学校。
我妈妈	在	家。
小狗	在	椅子下面。

2 介词 “在”

Utilizarea „在” în calitate de prepoziție – zài – a fi în/pe/la

“在”也是介词，后边加上表示置的词语，用于介绍动作行为发生的位置。例如：

Caracterul „在” adăugat înaintea unui cuvânt ce indică localitatea, poate avea și statut de prepoziție, indicând locația acțiunii/comportamentului. De exemplu:

Subiect	Predicat		
	在	Localitate/Direcție	Verb
我	在	朋友家	喝茶。
他们	在	学校	看书。
我儿子	在	医院	工作。

3 疑问代词 “哪儿”

Pronumele interogativ „哪儿” – nà'er – unde

疑问代词 “哪儿” 用于疑问句中，询问人或事物的位置。例如：

Pronumele interogativ „哪儿” este utilizat în cadrul enunțurilor interogative pentru a preciza locația ființelor și obiectelor. De exemplu:

- 1) 我的杯子在哪儿？
- 2) 你的中国朋友在哪儿？
- 3) 小狗在哪儿？

4 疑问助词 “呢” (2)

Particula interogativă „呢” – ne (2)

疑问助词 “呢” 用在句末，表示疑问，用于询问人或事物的位置。例如：

Particula interogativă „呢” adăugată la sfârșitul unei propoziții, oferă enunțului statut interogativ, pentru a obține informații despre locația ființelor/obiectelor. De exemplu:

- 1) 我的小狗呢？
- 2) 我的杯子呢？
- 3) 他在哪儿呢？

练习 EXERCITIŢII

1 写字 Scrieţi caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenaţi caracterele chineze, în fiecare pătrăţel, conform ordinii scrierii liniilor.

小																			
猫																			
在																			
狗																			
椅																			
面																			
哪																			
工																			
作																			
医																			
院																			

爸																	
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2 制定答案

Formulați răspunsuri

根据实际情况回答问题。

Răspundeți la întrebări potrivit dialogurilor.

小狗在哪儿？

--

他在哪儿工作？

--

他儿子在那儿工作？

--

她爸爸在家吗？

--

她爸爸在哪儿呢？

--

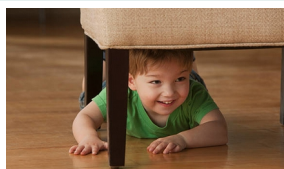
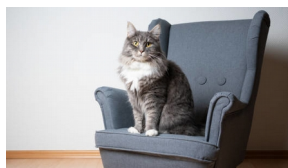
3 填补空白

Completați spațiile libere

用本课新学的语言点和词语描述图片。

Descrieți imaginile utilizând gramatica și cuvintele nou-învățate.

_____在_____。



_____在_____。

我妈妈是_____，她在_____。



我女儿是_____，她不_____。

4 双人活动

Discuție în perechi

两人一组，根据实际情况进行问答练习

Lucrați în perechi întrebând și răspunzând conform circumstanțelor curente.

例子/Exemplu

A: ... 在哪儿?	
B: ... 在 ...	
A: ... 在哪儿工作?	
B: ... 在 ... 工作, 他/她是 ...	

5 小组活动

Discuție în echipe

3~4 人一组，互相介绍自己的朋友、同学的工作情况并记录，每组清一位同学报告情况。

În grupuri de 3-4 persoane, istorisiți reciproc în limba chineză despre locul de muncă al colegilor sau prietenilor. Fiecare grup alege un membru pentru raportare.

	朋友/同学 Prieten/Coleg	工作 Loc de muncă
例子	李朋	是医生，在医院工作。
1		
2		
3		
4		

北京故宫

Orașul interzis

故宫位于北京，是世界上最大、最著名的宫殿建筑群。它是“天下”帝国明清两个朝代的 24 位强大统治者的居所。

始建于 1406 年，由朱棣皇帝下诏。相传一位和尚梦见了紫禁城，并将这个梦与后来成为皇

帝的太子联系起来。那时候，普通人是进不了城的。而现在，却是古宫御用博物院“故宫”，谁都可以去。紫禁城境内的优美建筑，有亭台楼阁，更有湖泊、河流、园林。宫殿的正面朝南；恩典和繁荣的部分。该建筑群有 3 个主要展馆：中和殿、宝和殿、太和岩。这些是一种护身符，字面意思是和谐与繁荣。



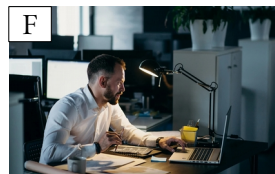
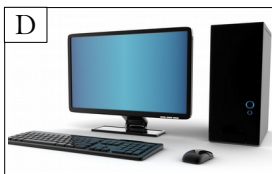
Orașul interzis, situat în Beijing, este cel mai mare și cel mai faimos complex de palate din lume. A fost reședința a 24 de conducători puternici din 2 dinastii ale Imperiului „de sub Cer” – Ming și Qing. Începutul construcției datează din 1406. Decretul a fost emis de Împăratul ZhuDi. Legenda spune că un călugăr a visat Orașul Interzis și i-a relatat visul prințului, care ulterior a devenit împărat. În acele timpuri, oamenii de rând nu aveau acces în oraș. Acum însă, este Muzeul Imperial Gugong „故宫”, unde poate merge oricine. Clădirile grațioase de pe teritoriul orașului interzis, au pavilioane, foișoare (terase), galerii, precum și lacuri, râuri și grădini. Palatul este situat cu fațadele orientate spre sud; partea harului și prosperității.



Complexul are 3 pavilioane principale: Zhonghedian, Baohedian, Taihelyan. Acestea sunt un fel de amuleță și înseamnă literalmente armonie și prosperitate.

1 给下面的词语选择对应的图片

Selectați imaginea corespunzătoare pentru cuvintele indicate



gōngzuò

① 工作_____

kànshū

② 看书_____

zuò

③ 坐_____

zhuōzi

④ 桌子_____

diànnǎo

⑤ 电脑_____

bàba hé māma

⑥ 爸爸和妈妈_____

2 填补空白

Completați spațiile libere

①	椅子		
②			a munci
③		yīshēng	
④			tată

1 在办公室

În birou



Zhuōzi shàng yǒu shénme?

A: 桌子 上 有 什么?

Zhuōzi shàng yǒu yī gè diànnǎo hé yī běn shū.

B: 桌子 上 有一个 电脑 和 一本 书。

Bēizi zài nǎ'ér?

A: 杯子在哪儿?

Bēizi zài zhuōzi lǐ.

B: 杯子在桌子里。

Versiunea română

A: Ce e pe masă?

B: Există un computer și o carte pe masă.

A: Unde este cupa?

B: Ceștile sunt pe masă.

Cuvinte noi

1. 桌子 zhuōzi *subs* masă

2. 上 shàng *subs* sus, deasupra

3. 电脑 diànnǎo *subs* computer

4. 和 hé *conj* și

5. 本 běn *mod* clasificator numeral pentru cărți

6. 里 lǐ *subs* dinăuntru (interior, înăuntru, intern)

2 在健身房

În sala de sport



Qiánmiàn nǎge rén jiào shénme míngzì?

A: 前面 哪个人 叫 什么 名字?

Tā jiào Wáng Fāng, zài yīyuàn gōngzuò.

B: 她叫 王 方, 在医院 工作。

Hòumiàn nàgè rén ne? Tā jiào shénme míngzì?

A: 后面 那个人 呢? 他叫 什么 名字?

Tā jiào Xiè Péng, zài shāngdiàn gōngzuò.

B: 他叫 谢 朋, 在 商店 工作。

Versiunea română

A: Cum se numește persoana din față?

B: Numele ei este Wang Fang, lucrează în spital.

A: Dar tipul din spate? Care este numele lui?

B: Numele lui este Xie Peng și lucrează în magazin.

Cuvinte noi

7. 前面 qiánmiàn subs în față

8. 后面 hòumiàn subs în spate

Nume proprii

1. 王方 Wáng Fāng Wang Fang (prenume)

2. 谢朋 Xiè Péng Xie Peng (prenume)

3 在图书馆 În bibliotecă



Zhè'er yǒu rén ma?

A: 这儿 有人 吗?

Méi yǒu.

B: 没 有。

Wǒ néng zuò zhè'er ma?

A: 我 能 坐这儿 吗?

Qǐng zuò.

B: 请 坐。

Versiunea română

A: Cineva aici?

B: Nu.

A: Pot să stau aici?

B: Vă rog să luați loc.

Cuvinte noi

- | | |
|------------|---|
| 9. 这儿 | zhè'er <i>pron</i> aici |
| 10. 没有 (没) | méiyǒu (méi) <i>adv</i> nu e |
| 11. 能 | néng <i>mod</i> a putea (a avea posibilitatea de) |
| 12. 坐 | zuò <i>verb</i> a se așeza |

1 动词“有”

Verbul „有” – yǒu – a avea

动词“有”可以用于表示存在的句子中，表示某个处所或者位置存在什么。例如：

Verbul „有” este utilizat în propoziții și pentru a indica localizarea în spațiu a ființelor/obiectelor. De exemplu:

Localitate	有	Persoană/Obiect
椅子下面	有	一只小狗。
学校里	有	一个商店。
桌子上	有	一个电脑和一本书。

“有”字句的否定形式是“没有”，同时宾语前不能带数量定语。例如：

Forma negativă a lui „有” este „没有”, utilizată fără numerele înaintea obiectului. De exemplu:

- 1) 椅子下面没有小狗。
- 2) 学校里没有商店。
- 3) 桌子上没有电脑和书。

2 连词“和”

Conjuncția „和” – hé – și

连词“和”用于连接两个或者两个以上并列的成分，表示一种并列关系。例如：

Conjuncția „和” este utilizată pentru a conecta două sau mai multe lexeme/expresii. De exemplu:

- 1) 我有一个中国朋友和一个美国朋友。
- 2) 我家有三口人，爸爸，妈妈和我。
- 3) 桌子上有一个电脑和一本书。

3 能愿动词 “能”

Verbul auxiliar „能” – **néng** – a putea

能愿动词 “能” 一般用在动词前，与动词整体做谓语，表示一种能力或者可能。“能” 还常用于疑问句式 “能……吗？” 中，表示请求，希望获得许可。例如：

Verbul auxiliar „能” adăugat înaintea verbului, indică posibilitatea fizică de a efectua o acțiune. Propoziția interogativă, ce urmează modelul de mai jos, este adesea utilizată pentru a indica o cerere/permisiune. De exemplu:

能 ... 吗？

- 1) 明天下午我能去商店。
- 2) 你能在这儿写你的名子吗？
- 3) 我能坐这儿吗？

例如：

NB: pe lângă verbul „能” (néng), există și verbele similare: „会” (huì) și „可以” (kěyǐ). Verbul „会” este utilizat pentru a indica dobândirea unei abilități prin învățare. Iar, verbul „可以” este utilizat pentru a solicita permisiunea de a face o acțiune. Uneori, semnificația acestor verbe, poate fi suprapusă (interferează) într-o anumită măsură (vezi lecția 6 pag. 88).

4 用 “请” 的祈使句

Propoziția imperativă cu „请” – **qǐng** – a ruga

动词 “请” 后加其他动词可以构成一种祈使句，委婉地表示建议、希望对方做某事。例如：

Verbul „请” adăugat înaintea altui verb, oferă enunțului statut imperativ, având o sugestie politicoasă sau o speranță. De exemplu:

- 1) 请写您的名字。
- 2) 请喝茶。
- 3) 请坐。

练习 EXERCIȚII

1 写字 Scrieți caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenați caracterele chineze, în fiecare pătrățel, conform ordinii scrierii liniilor.

桌																			
电																			
脑																			
和																			
本																			
里																			
前																			
后																			
王																			
方																			
坐																			

2 制定答案

Formulați răspunsuri

根据课文内容回答问题。

Răspundeți la întrebări potrivit dialogurilor.

电脑在那儿？

书在那儿？

桌子里面有什么？

哪个人是王方？

那个人是谢朋？

3 填补空白

Completați spațiile libere

用本课新学的语言点和词语描述图片。

Descrieți imaginile utilizând gramatica și cuvintele nou-învățate.

_____ 有 _____。





_____有_____和_____。

我能_____吗？



他在_____工作。

4 填空

Completați spațiile libere

选择适当的量词填空。

Inserați clasificatorul numeral potrivit.

a) 个 b) 口 c) 本 d) 块

1	我家有三_____人。
2	我买一_____杯子。
3	我有五_____汉语书。
4	椅子八十_____钱。

5 双人活动

Discuție în perechi

两人一组，根据实际情况进行问答练习

Lucrați în perechi întrebând și răspunzând conform circumstanțelor curente.

例子/Exemplu

A:	你的桌子上面有什么?
B:	...
A:	你的椅子下面有什么?
B:	...

6 小组活动

Discuție în echipe

3~4 人一组，互相介绍小组个成员的座位位置，每组清一位同学报告情况。

În grupuri de 3-4 persoane, descrieți reciproc în limba chineză despre poziția în spațiu a membrilor grupului. Fiecare grup alege un membru pentru raportare.

补充生词 Cuvinte suplimentare			
左边	右边	下面	上面
zuǒbiān	yòubiān		
în stânga	în dreapta	în jos	în sus

	姓名 Nume	位置 Locație
例子	大卫	大卫在我左边。 我左边是大卫。
1		
2		
3		

中文名字的具体特点

Caracteristici specifice ale numelor chineze

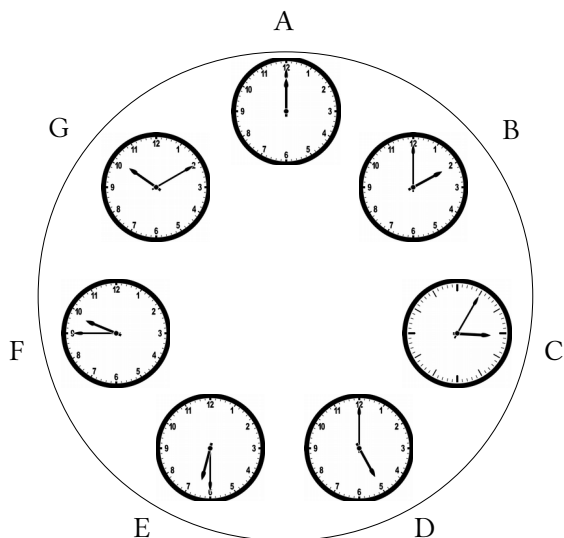
中国人的名字总是以姓氏开头。例如，名字下：“李月”、“谢友”、“王方”，姓氏为：“李”、“谢”、“王”，名字为：“月”、“朋友”和“方”。中国姓氏有 5000 多个，其中普通姓氏有 200 多个。其中以“张”、“王”、“李”、“赵”最为常见。这样的姓氏由一个字符组成。大多数中国人都有这种姓氏。但是，中国人也可以有复姓，由几个字组成，如“欧阳”、“上官”、“诸葛”。一个人可以通过他们的姓氏来称呼，然后是他们的工作或专业。例如，“李月”是老师，我们可以称她为“李老师”（李教授），而“王方”是医生，我们可以称她为“王医生”（王医生）。

Numele chinezești încep întotdeauna cu numele de familie. De exemplu, la numele: „李月”, „谢朋” și „王方”, numele de familie sunt: „李”, „谢” și „王”, iar prenumele sunt: „月”, „朋” și „方”. Există peste 5000 de nume de familie chinezești, dintre care mai mult de 200 sunt frecvent întâlnite. Dintre acestea „张”, „王”, „李” și „赵” sunt cele mai comune. Asemenea nume de familie sunt formate dintr-o logogramă. Majoritatea chinezilor au numele de familie format astfel. Însă, chinezii pot avea și nume de familii complexe, formate din mai multe logograme, cum ar fi „欧阳”, „上官” și „诸葛”. O persoană poate fi apelată cu numele de familie urmat de locul de muncă sau de profesia sa. De exemplu, „李月” este o profesoară, așa că o putem numi „李老师” (literal Profesoara Li), în timp ce „王方” este un medic și o putem numi „王医生” (literal Doctorul Wang).

1 给下面的词语选择对应的时间

Selectați timpul corespunzător pentru cuvintele indicate

- ① 5:00 _____
- ② 2:00 _____
- ③ 9:45 _____
- ④ 12:00 _____
- ⑤ 3:05 _____
- ⑥ 6:30 _____
- ⑦ 10:10 _____



2 填补空白

Completați spațiile libere

- | | | | |
|---|----|-------------|------------|
| ① | 桌子 | | |
| ② | | zhè běn shū | |
| ③ | 没有 | | |
| ④ | | | a se așeza |

1 在图书馆

În bibliotecă



Xiànzài jǐ diǎn?

A: 现在 几点?

Xiànzài shí diǎn shí fēn.

B: 现在 十 点 十分。

Zhōngwǔ jǐ diǎn chī fàn?

A: 中午 几点 吃饭?

Shí'èr diǎn chī fàn.

B: 十二 点 吃饭。

Versiunea română

A: Cât e ceasul acum?

B: Acum e ora zece și zece minute.

A: La ce oră mănânci la prânz?

B: La douăsprezece mănânc.

Cuvinte noi

1. 现在 xiànzài *subs* acum
2. 点 diǎn *mod* oră
3. 分 fēn *mod* minută
4. 中午 zhōngwǔ *subs* amiază
5. 吃饭 chī fàn *verb* a lua masa

2 在家 Acasă



Bàba shénme shíhòu huí jiā?

A: 爸爸 什么 时候 回家?

Xiàwǔ wǔ diǎn.

B: 下午 五点。

Wǒmen shénme shíhòu qù kàn diànyǐng?

A: 我们 什么 时候去 看 电影?

Liù diǎn sānshí fēn.

B: 六 点 三十 分。

Versiunea română

A: Când vine tata acasă?

B: La cinci seara.

A: Când mergem la film?

B: La șase treizeci.

Cuvinte noi

6. 时候 shíhòu *subs* timp, moment

7. 回 huí *verb* a veni/a reveni, a se întoarce

8. 我们 wǒmen *pron* noi

9. 电影 diànyǐng *subs* film

3 在家 Acasă



Wǒ xīngqī yī qù běijīng.

A: 我 星期一去 北京。

Nǐ xiǎng zài běijīng zhù jǐ tiān?

B: 你 想 在 北京 住几天?

Zhù sān tiān.

A: 住 三 天。

Xīngqī wǔ qián néng huí jiā ma?

B: 星 期 五 前 能 回 家 吗?

Néng.

A: 能。

Versiunea română

A: Luni plec la Beijing.

B: Câte zile vrei să locuiești la Beijing?

A: Trei zile.

B: Pot să te întorci acasă înainte de vineri?

A: Pot.

Cuvinte noi

10. 住 zhù *verb* a trăi, a rămâne

11. 前 qián *subs* înainte, mai devreme

Nume propriu

1. 北京 Běijīng Beijing (capitala Chinei)

1 数字 (4)

Numerale (4)

汉语表达时间的时候要用“点”、“分”，遵循由大到小的顺序。例如。

Caracterele „点” (diǎn) și „分” (fēn) sunt utilizate pentru exprimarea ideii de timp (indică ora și minutul). La fel ca și alte numerale, respectă principiul: „unitatea mai mare precede unitatea mai mică”. Caracterul „点” indică ora, iar caracterul „分” indică minuta. Omologul lui 2 este „两” (liǎng) în loc de „二” (èr) și este utilizat doar la partea întreagă a numărului. De exemplu:

9:00 九点
11:00 十一点
2:00 两点 (liǎng diǎn)
5:30 五点三十分
11:10 十一点十分
2:05 两点零五分

当不是整点的时候要用到“分”，格式是“……点……分”。和果区分上午或者下午，一般格式是“上午……点（……分），下午……点（……分）”。例如：

Modelul de mai jos este utilizat pentru a distinge perioada de timp a zilei: înainte de amiază (a.m.) de cea de după-amiază (p.m.). De exemplu:

上午/下午 ... 点 (... 分)

8:00 am 上午八点
3:10 pm 下午三点十分
5:25 pm 下午五点二十五分

a.m.	p.m.
上午	下午

2 数字 (5)

Numerale (5)

时间词在句子中做状语，经常出现在主语后边，也可以在主语前边。例如：

Adverbele de timp sunt adăugate de obicei înainte de predicatele verbale sau nominale. De exemplu:

Substantiv	Adverb de timp	Verb + ...
妈妈	六点	做饭
李老师	上午八点	去学校
我	星期一	去北京

Adverb de timp	Substantiv	Verb + ...
七点	我	吃饭
中午十二点	我们	回家
下午五点	他们	去看电影

3 名词“前”

Substantivul „前” – qíán – înainte

名词“前”可以表示现在或者所说的某个时间以前的时间。例如：

Substantivul „前” poate fi utilizat pentru a indica o perioadă anterioară momentului vorbirii sau precizează o perioadă de timp. De exemplu:

- 1) 三天前 一个星期前 星期五前
- 2) A: 你什么时候去学校?
B: 八点前。
- 3) A: 你什么时候回北京?
B: 星期六点。
- 4) A: (你) 星期五前能回家吗?
B: 能。

练习 EXERCIȚII

1 写字 Scrieți caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenați caracterele chineze, în fiecare pătrățel, conform ordinii scrierii liniilor.

现																			
点																			
分																			
时																			
候																			
回																			
影																			
住																			
北																			
京																			

2 制定答案 Formulați răspunsuri

根据课文内容回答问题。

Răspundeți la întrebări potrivit dialogurilor.

现在几点？

他们几点吃饭？

爸爸什么时候回家？

他们什么时候去看电影？

你去哪儿？ 什么时候能回家？

3 填补空白

Completați spațiile libere

用本课新学的语言点和词语描述图片。

Descrieți imaginile utilizând gramatica și cuvintele nou-învățate.

她_____在学校_____。



王方中午_____

去商店_____。

他们很忙 (máng, ocupat)

星期六_____也工作。



她上午不喝茶，

下午_____前喝茶。

4 双人活动

Discuție în perechi

两人一组，用“现在...点...分”说说下面的时间。

Lucrați în perechi și discutați despre următoarele ore de timp utilizând structura: „现在 ... 点 ... 分”.

例子/Exemplu

A: 现在几点?

B: 现在八点十八分。

1) 03:30

2) 11:23

3) 10:43

4) 04:15

5) 05:58

6) 01:27

7) 12:27

8) 02:34

9) 07:45

10) 10:05

5 小组活动

Discuție în echipe

3~4 人一组，互相询问并记录一日作息习惯，每组清一位同学报告情况。

În grupuri de 3-4 persoane, întrebați-vă reciproc în limba chineză despre rutina zilnică. Fiecare grup alege un membru pentru raportare.

例子/Exemplu

A:	你几点吃早饭?
B:	我七点吃早饭。

	小王				
吃早饭	7:00				
来学校	8:20				
看书	15:00				
回家	18:00 前				
看电视	晚上 20:00				

中国成语

Expresii idiomatice chinezești

这些都是中国传统文化最深远的遗产。它们赋予汉语深度、灵活性和特殊魅力。惯用语表达了人民的智慧，聚集在这个国家的整个历史时期。中国地道的表达方式，你不仅可以在书本或中国文学中找到它们，也可以在日常用语中找到它们。

Acestea sunt unele dintre cele mai profunde moșteniri ale culturii tradiționale chineze. Ele conferă limbii chineze profunzime, flexibilitate și un farmec aparte. Expresiile idiomatice transmit înțelepciunea oamenilor, adunate de-a lungul întregii perioade a istoriei acestui neam. Expresiile idiomatice chinezești, nu le veți găsi doar în cărți sau în literatura chineză, ci și în limbajul de zi cu zi.

熟能生巧	shú néng shēng qiǎo	măiestria vine cu experiența
百折不挠	bǎi zhé bù náo	niciodată nu te lăsa
众星捧月	zhòng xīng pěng yuè	a fi în centrul atenției
总角之交	zǒng jiǎo zhī jiāo	prietenii de copilărie au aceiași coafură
花好月圆	huā hǎo yuè yuán	casă de piatră



1 给下面的词语选择对应的图片

Selectați imaginea corespunzătoare pentru cuvintele indicate



lěng

① 冷 _____

rè

② 热 _____

xià yǔ

③ 下雨 _____

shuǐ

④ 水 _____

shuǐguǒ

⑤ 水果 _____

yīshēng

⑥ 医生 _____

2 填补空白

Completați spațiile libere

①

acum

②

住

③

timp

④

diànyǐng

1 在路上 Pe drum



Zuótiān běijīng de tiānqì zěnmeyàng?

A: 昨天 北京 的天气 怎么样?

Tài rè le.

B: 太热了。

Míngtiān ne? Míngtiān tiānqì zěnmeyàng?

A: 明天 呢? 明天 天气 怎么样?

Míngtiān tiānqì hěn hǎo, bù lěng bù rè.

B: 明天 天气 很好, 不冷 不热。

Versiunea română

A: Cum a fost vremea ieri la Beijing?

B: Prea cald.

A: Ce zici de mâine? Cum e vremea mâine?

B: Vremea va fi bună mâine, nici prea cald, nici prea rece.

Cuvinte noi

1. 天气 tiānqì *subs* vreme (stare atmosferică)
2. 怎么样 zěnmeyàng *pron* cum
3. 太 tài *adv* excesiv
4. 热 rè *adj* fierbinte
5. 冷 lěng *adj* rece

2 在健身房

În sala de sport



Jīntiān huì xià yǔ ma?

A: 今天 会下 雨吗?

Jīntiān bù huì xià yǔ.

B: 今天 不会 下雨。

Wáng xiǎojiě jīntiān huì lái ma?

A: 王 小姐 今天 会来吗?

Bù huì lái, tiānqì tài lěng le.

B: 不会来，天气太 冷了。

Versiunea română

A: Va ploua azi?

B: Azi nu va ploua.

A: Va veni domnișoara Wang azi?

B: Nu vine, e prea frig.

Cuvinte noi6. 下雨 xià yǔ *verb* a ploua下 xià *verb* a cădea (ploaie, zăpadă etc.)雨 yǔ *subs* ploaie7. 小姐 xiǎojiě *subs* domnișoară8. 来 lái *verb* a veni

3 在病房 În spital



Nǐ shēntǐ zěnmeyàng?

A: 你身体 怎么样?

Wǒ shēntǐ bù tài hǎo. Tiānqì tài rè le, bù ài chī fàn.

B: 我 身体 不太好。天气 太热了，不爱吃 饭。

Nǐ duō chī xiē shuǐguǒ, duō hē shuǐ.

A: 你多 吃 些 水果，多喝 水。

Xièxiè nǐ, yīshēng.

B: 谢谢你，医生。

Versiunea română

A: Cum este corpul tău?

B: Nu ma simt bine. E prea cald. Nu am poftă de mănânci.

A: Mănâncă mai multe fructe și bea mai multă apă.

B: Multumesc doctore.

Cuvinte noi

- | | | | |
|--------|---------|------|-----------------|
| 9. 身体 | shēntǐ | subs | corp |
| 10. 爱 | ài | verb | a place, a iubi |
| 11. 些 | xiē | mod | niște, câteva |
| 12. 水果 | shuǐguǒ | subs | fruct |
| 13. 水 | shuǐ | subs | apă |

1 疑问代词 “怎么样” (2)

Pronumele interogativ „怎么样” – zěnmeyàng – cum (2)

“怎么样” 用来询问状况。例如：

Spre deosebire de limba română, în care „cum” se atașează pe lângă verbe aducând o precizare despre specificul unei acțiuni, în limba chineză pronumele interogativ „怎么样” este utilizat în cadrul enunțurilor interogative pentru a obține informații despre starea persoanelor/obiectelor. De exemplu:

- 1) 你的汉语怎么样？
- 2) 你妈妈身体怎么样？
- 3) 明天天气怎么样？

2 主谓谓语句 (3)

Propoziția cu predicat nominal (3)

主谓谓语句中的谓语是一个主谓结构的短语，它的格式是。例如：

În chineză, propozițiile cu predicat nominal sunt construite după modelul de mai jos. De exemplu:

Subiect + Predicat (Nume predicativ + Complement)

Subiect	Predicat	
	Nume predicativ	Complement
我	身体	不太好。
明天	天气	很好。
你	身体	怎么样。

3 结构 “太...了”

Structura „太 ... 了” – tài...le – extrem de

副词“太”表示程度深的意义。用“太”的句尾常带“了”。否定句不用“了”。例如：

Structura „太 ... 了” este utilizată pentru a marca superlativul absolut al unui adjectiv; se raportează la fenomene, persoane și obiecte. Forma negativă adaugă adverbul negativ „不” înaintea structurii și omite particula „了”. De obicei, structura este adăugată la sfârșitul propoziției. De exemplu:

- 1) 太热了。
- 2) 天气太冷了。
- 3) 我身体不太好。

4 能原动词“会” (2)

Verbul auxiliar „会” – huì – a putea (2)

“会”在句中表示所说的情况有可能实现。例如：

Verbul auxiliar „会” mai indică și posibilitatea realizării unei acțiuni menționate. De exemplu:

- 1) A: 爸爸八点前会回家吗?
B: 会。
- 2) A: 民田她会来吗?
B: 她会来。
- 3) A: 今天会下雨吗?
B: 今天不会下雨。

练习 EXERCITIŢII

1 写字 Scrieţi caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenaţi caracterele chineze, în fiecare pătrăţel, conform ordinii scrierii liniilor.

样																			
太																			
了																			
热																			
冷																			
雨																			
姐																			
来																			
身																			
体																			
爱																			

些																			
水																			
果																			

2 制定答案

Formulați răspunsuri

根据课文内容回答问题。

Răspundeți la întrebări potrivit dialogurilor.

昨天北京的天气怎么样？

明天天气怎么样？

明天会下雨吗？

王小姐会来吗？

他的身体怎么样？

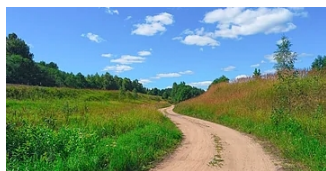
3 填补空白

Completați spațiile libere

用本课新学的语言点和词语描述图片。

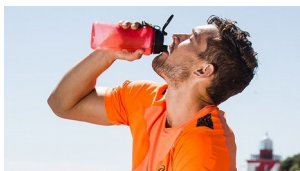
Descrieți imaginile utilizând gramatica și cuvintele nou-învățate.

妈妈 _____ 不太好。



明天天气很好，不会 _____。

王小姐爱吃 _____，不爱吃饭。



今天天气 _____，你多和水。

4 双人活动

Discuție în perechi

两人一组，用“太...了”做出评价。

Lucrați în perechi și comentați utilizând structura: „太 ... 了” sau forma sa negativă.

例子/Exemplu

A: 她的汉语怎么样?

B: 不太好 / 太好了。

北京的天气	冷/热
中国菜	好吃
那个电影	好看
王老师写的汉子	好

5 小组活动

Discuție în echipe

3~4 人一组，互相询问并记录不同城市最近几天气情况，每组清一位同学报告情况。

În grupuri de 3-4 persoane, întrebați-vă reciproc în limba chineză despre condițiile climatice din diferite orașe. Fiecare grup alege un membru pentru raportare.

例子/Exemplu

A:	昨天北京天气好吗？
B:	昨天很好。不冷不热。
A:	明天会下雨吗？
B:	明天不会下雨。

	地名 Locație	昨天天气 Vremea (ieri)	今天天气 Vremea (azi)	明天天气 Vremea (mâine)
例子	北京	很好	不太好	不好，很冷
1				
2				
3				
4				

社交媒体平台

Platforme social media

大多数西方社交媒体平台在中国不起作用。因此，创建了一组本地平台。您在世界其他任何地方都找不到这些。它们有自己的色彩，特别强调内容。由于用户数量众多，它们已成为世界上最通用、最可靠和最安全的平台之一。其中一些在下面提到。

Majoritatea platformelor de social media occidentale nu funcționează în China. Din această cauză au fost create un set de platforme locale. Acestea nu le veți găsi în altă parte a lumii. Ele au culoarea lor, punându-se accent deosebit pe conținut. Datorită numărului mare de utilizatori, acestea au devenit unele din cele mai versatile, fiabile și securizate platforme din lume. Unele dintre acestea sunt menționate mai jos.



微信
wēixin
micro-mesaj
WeChat



抖音
dǒuyīn
sunet-tremurat
DouYin (TikTok)



微博
wēibó
micro-blog
WeiBo



知乎
zhīhū
știi?
ZhiHu (ask.fm)



哔哩哔哩
bìlǐbìlǐ
bip-de-o-mile
BiliBili (YouTube)



百度
bǎidù
de-o-sută-de-ori
Baidu (Google)



人人网
rénrénwǎng
rețeaua-tuturor
RenRen (Facebook)



饿了么
èleme
ți-e foame?
eleme (e-livrare)



淘宝
táobao
căutând comori
TaoBao (e-magazin)



美图
měitú
imagine frumoasă
MeiTu (red. foto/vid)

1 给下面的词语选择对应的图片

Selectați imaginea corespunzătoare pentru cuvintele indicate



kàn diànshì

① 看电视_____

kàn shū

② 看书_____

shuì jiào

③ 睡觉_____

dǎ diànhuà

④ 打电话_____

zuò fàn

⑤ 做饭_____

xuéxí

⑥ 学习_____

2 填补空白

Completați spațiile libere

①	天气		
②		shēntǐ	
③			fruct
④	热		

1 打电话 La telefon



Wèi, nǐ zài zuò shénme ne?

A: 喂，你在做什么呢？

Wǒ zài kàn shū ne.

B: 我在看书呢。

Dàwèi yě zài kàn shū ma?

A: 大卫也在看书吗？

Tā méi kàn shū, tā zài xué zuò zhōngguó cài ne.

B: 他没看书，他在学做中国菜呢。

Versiunea română

A: Bună, ce faci?

B: Citesc o carte.

A: Citește și David?

B: El nu citește, el învață să gătească mâncare chinezească.

Cuvinte noi

1. 喂

wèi *int* alo

2. 也

yě *adv* de asemenea

3. 学习 (学)

xuéxí (xué) *verb* a studia, a învăța

Nume propriu

1. 大卫

Dàwèi David

2 在咖啡馆儿

În cafenea



Zuótiān shàngwǔ nǐ zài zuò shénme ne?

A: 昨天 上午 你在做什么呢?

Wǒ zài shuì jiào ne. Nǐ ne?

B: 我在睡觉呢。你呢?

Wǒ zài jiā kàn diànshì. Nǐ xǐhuān kàn diànshì ma?

A: 我在家看电视，你喜欢看电视吗?

Wǒ bù xǐhuān kàn diànshì, wǒ xǐhuān kàn diànyǐng.

B: 我不喜欢看电视，我喜欢看电影。

Versiunea română

A: Ce făceai ieri dimineață?

B: Dormeam. Tu ce făceai?

A: Mă uitam la televizor acasă. Ți place să te uiți la televizor?

B: Nu-mi place să mă uit la televizor, îmi place să mă uit la filme.

Cuvinte noi

4. 上午 shàngwǔ *subs* dimineața, înainte de amiază

5. 睡觉 shuì jiào *verb* a dormi

6. 电视 diànshì *subs* televizor

7. 喜欢 xǐhuān *verb* a simpatiza, a fi pasionat de

3 在学校办公室 În biroul școlii



Bāersānlíngsìyāowǔwǔ, zhè shì Lǐ lǎoshī de diànhuà mǎ?

A: 82304155, 这是李老师的电话马?

Bù shì, tā de diànhuà bāersānlíngsìyāowǔliù.

B: 不是。她的电话 82304155。

Hǎo, wǒ xiànzài gěi tā dǎ diànhuà.

A: 好，我现在给她打电话。

Tā zài gōngzuò ne, nǐ xiàwǔ dǎ ba.

B: 她在工作呢，你下午打吧。

Versiunea română

A: 82304155, acesta este numărul de telefon al profesoarei Li?

B: Nu. Numărul ei de telefon este 82304156.

A: OK, o sun acum.

B: Ea lucrează, sun-o după-amiază.

Cuvinte noi

8. 给 gěi *prep* la, către (pe cineva)

9. 打电话 dǎ diànhuà *verb* a da un telefon

10. 吧 ba *part* utilizată la finalul unei propoziții

1 叹词“喂”

Interjecția „喂” – wèi – alo

给某人打电话或者接听别人电话开头时的常用语。例如：

Interjecția „喂” este utilizată pentru a răspunde la un apel telefonic și pentru a marca un îndemn de chemare. De exemplu:

- 1) A: 喂，李老师在家吗？
B: 她不在家，去学校了。
- 2) A: 喂，你是张小姐吗？
B: 对，您呢？
- 3) A: 喂，你在做什么呢？
B: 我在看书呢。

2 “在……呢” 表示动作正在进行

Structura „在...呢” – zài...ne

动词前边加上副词“在”，或者句末用语气助词“呢”表示动作正在进行。例如：

Structura „在 ... 呢” este utilizată pentru a sublinia desfășurarea unei acțiuni. Ea poate fi exprimată prin adăugarea adverbului „在” înaintea unui verb și/sau prin adăugarea particulei interogative „呢” la sfârșitul propoziției. De exemplu:

	在	Verb + Obiect	(呢)
我	在	睡觉	呢。
你	在	做什么	呢？
小王	在	学习汉语。	

没（在）+动词/动词词组表示否定，句尾不能用“呢”。例如：

Forma negativă urmează modelul de mai jos și omite particula interogativă „呢”. De exemplu:

没(在) + Verb/Verb+Complement

Subject	Predicat	
	没(在)	Verb/Verb+Complement
我	没在	看电视。
他们	没在	工作。
他	没	看书。

3 数字 (6)

Numerale (6)

电话号码的读法与一般数字的读法有所不同。电话号码要一位一位地读。号码中的数字“1”要读成“yāo”。例如：

Numerele de telefon sunt citite într-un mod diferit față de numerele generale. Ele sunt citite cifră cu cifră. Numărul „1” dintr-un număr de telefon este citit „yāo”. De exemplu:

- 1) 8069478 bā líng liù jiǔ sì qī bā
- 2) 13851897623 yāo sān bā wǔ yāo bā jiǔ qī liù èr sān
- 3) 82304156 bā èr sān líng sì yāo wǔ liù

4 “吧”语气助词

Particula „吧” – ba

语气助词“吧”用在祈使句末尾，表示建议或者命令别人，使语气缓和。例如：

Particula „吧” adăugată la sfârșitul unei propoziții imperative, indică o sugestie sau o poruncă, fără a fi nuanțată de tonalități severe. De exemplu:

- 1) A: 这儿没有人，请坐吧。 B: 谢谢。
- 2) A: 今天我们在家吃饭吧。 B: 好。
- 3) A: 我现在给她打电话。 B: 她在工作呢，
你下午打吧。

练习 EXERCITIŢII

1 写字 Scrieţi caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenaţi caracterele chineze, în fiecare pătrăţel, conform ordinii scrierii liniilor.

喂																			
也																			
习																			
卫																			
睡																			
觉																			
视																			
喜																			
欢																			
给																			
打																			

话																			
吧																			

2 制定答案
Formulați răspunsuri

根据课文内容回答问题。
Răspundeți la întrebări potrivit dialogurilor.

大卫在做什么呢？

昨天上午他在看书吗？

他们都喜欢看电视吗？

李老师的电话号码是多少？

李老师在做什么呢？

3 填补空白

Completați spațiile libere

用本课新学的语言点和词语描述图片。

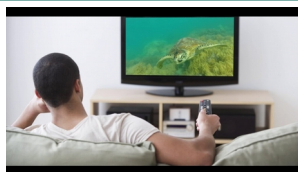
Descrieți imaginile utilizând gramatica și cuvintele nou-învățate.

安妮 (Ānni, Anne) 在_____呢。



妈妈在_____。

他没看书，在_____。



他没工作，_____呢。

4 双人活动

Discuție în perechi

两人一组，用“昨天...点，我在...（呢）”说说自己昨天的活动。

Lucrați în perechi și discutați despre ce ați făcut ieri utilizând structura: „昨天 ... 点，我在 ...（呢）”。

例子/Exemplu

A: 昨天下午五点，你在做什么呢？

B: 昨天下午五点，我在学习呢。

a) 吃饭 b) 买东西 c) 看电视 d) 打电话 e) 睡觉

5 小组活动

Discuție în echipe

3~4 人一组，互相询问电话号码并记录，每组清一位同学报告情况。

În grupuri de 3-4 persoane, întrebați-vă reciproc în limba chineză despre numărul de telefon. Fiecare grup alege un membru pentru raportare.

	姓名 Nume	电话 Număr de telefon
例子	小王	139-0135-1290
1		
2		
3		
4		

统治家族
Familii domnitoare

数字 Nr.	王朝 Dinastie	拼音 Pinyin	时间 Timp	时期 Perioade
1	夏	xià	2140-1711	
2	商	shāng	1711-1066	
3	周	zhōu	1045 î.Hr. şî 256 î.Hr.	西周 东周
4	秦	qín	221-206	
5	汉	hàn		西汉 东汉
6	三国	sānguó	220-280	
7	晋	jìn	265-420	西晋 东晋
8	南北朝	nánběicháo	420-589	
9	隋	suí	581-618	
10	唐	táng	618-807	
11	五代	wǔdài	807-906	
12	宋	sòng	906-1279	北宋 南宋
13	辽	liáo	907-1125	
14	金	jīn	1115-1234	
15	元	yuán	1206-1368	
16	明	míng	1368-1644	
17	清	qīng	1616-1911	
A	中华民国	Zhōnghuá mínguó		1912-1949
B	中华人民共和国	Zhōnghuá rénmin gòngheguó		1949

1 给下面的词语选择对应的图片

Selectați imaginea corespunzătoare pentru cuvintele indicate



píngguǒ

① 苹果 _____

chē

② 车 _____

yīfú

③ 衣服 _____

shāngdiàn

④ 商店 _____

shūdiàn

⑤ 书店 _____

Yīngyǔ shū

⑥ 英语书 _____

2 填补空白

Completați spațiile libere

①

a studia

②

喜欢

③

gěi

④

a dormi

1 在宿舍

În dormitor



Zuótiān shàngwǔ nǐ qù nǎr le?

A: 昨天 上午 你去哪儿了?

Wǒ qù shāngdiàn mǎi dōngxī le.

B: 我 去 商店 买 东西 了。

Nǐ mǎi shénme le?

A: 你买 什么 了?

Wǒ mǎile yīdiǎnr píngguǒ.

B: 我 买了一点儿苹果。

Versiunea română

A: Unde ai fost ieri dimineața?

B: Am fost la magazin să cumpăr ceva.

A: Ce ai cumpărat?

B: Am cumpărat niște mere.

Cuvinte noi

1. 东西 dōngxī *subs* chestie, marfă

2. 一点儿 yīdiǎnr *num* câtva, puțin

3. 苹果 píngguǒ *subs* măr

2 在公司 În companie



Nǐ kànjiàn Zhāng xiānshēng le ma?

A: 你 看见 张 先生 了吗?

Kànjiàn le, tā qù xué kāi chē le.

B: 看见 了, 他去学 开 车了。

Tā shénme shíhòu néng huílái?

A: 他 什么 时候 能 回来?

Sìshí fēnzhōng hòu huílái.

B: 40 分钟 后 回来。

Versiunea română

A: L-ai văzut pe domnul Zhang?

B: L-am văzut, s-a dus să învețe să conducă.

A: Când se va întoarce?

B: În 40 de minute.

Cuvinte noi

4. 看见 kànjiàn *verb* a vedea
5. 先生 xiānshēng *subs* Domnul, domnule, Dl
6. 开 kāi *verb* a conduce (obiecte)
7. 车 chē *subs* mașină, vehicul
8. 回来 huílái *verb* a se întoarce
9. 分钟 fēnzhōng *subs* minut
10. 后 hòu *subs* după, ulterior, mai târziu

Nume propriu

1. 张 Zhāng Zhang (nume de familie chinez)

3 在商店门口

În afara magazinului (La ușa magazinului)



Wáng Fāng de yīfú tài piàoliang le!

A: 王 芳 的衣服太 漂亮 了!

Shì a, tā mǎile bùshǎo yīfú.

B: 是啊，她买了 不少衣服。

Nǐ mǎi shénme le?

A: 你买 什么 了?

Wǒ méi mǎi, zhèxiē dōu shì Wáng Fāng de dōngxī.

B: 我 没 买，这些 都是 王 方 的东西。

Versiunea română

A: Hainele lui Wang Fang sunt atât de frumoase!

B: Da, și-a cumpărat o mulțime de haine.

A: Ce ai cumpărat?

B: Eu n-am cumpărat, acestea sunt lucrurile lui Wang Fang.

Cuvinte noi

11. 衣服 yīfú *subs* haine

12. 漂亮 piàoliang *adj* frumoasă, drăguță

13. 啊 a *part* utilizată la finalul unei propoziții

14. 少 shǎo *adj* mic(ă), puțin

不少 bùshǎo *adj* destul de puțin, multe

15. 这些 zhèxiē *pron* acestea

16. 都 dōu *adv* ambii, tot

她
买了
不少
衣服

1 助词 “了” (2)

Particula „了” – le (2)

“了” 用于句尾。例如：

Particula „了” adăugată la sfârșitul unei propoziții, mai indică și debutul sau finisarea unui eveniment. De exemplu:

Subiect	Predicat	了
我	去商店	了。
他	去学开车	了。
你	买什么	了。

“了” 用于动词后带宾语。动词后的宾语前面一般要有定语，如数量词或形容词、代词等。例如：

Particula „了” adăugată în mijlocul propoziției, după un verb, oferă posibilitatea de a adăuga detalii despre acțiunea/evenimentul desfășurat anterior. De exemplu:

Subiect	Predicat			
	Verb	了	Modificator	Obiect
她	买	了	一点儿	苹果。
我	买	了	不少	衣服。
你	看见	了	几个	人。

上述两种用法的 “了” 的否定形式是：没+动词（+宾语），“了” 要去掉。例如：

Forma negativă, în ambele cazuri de mai sus, urmează modelul de mai jos și omite particula „了”. De exemplu:

没 + verb + (obiect)

Subiect	没	Predicat
她	没	去商店
我	没	买
我	没	看见张先生

2 名词“后”

Substantivul „后” – hòu – după

名词“后”表示现在或者所说的某个时间以后的时间。例如：

Substantivul „后” poate fi utilizat pentru a indica o perioadă posterioară momentului vorbirii sau precizează o perioadă de timp. De exemplu:

- 1) 五点后 40 分钟后 星期三后
- 2) A: 你几点去工作?
B: 八点后。
- 3) A: 你什么时候回家?
B: 五点后。
- 4) A: 他什么时候能回来?
B: 40 分钟后回来。

3 语气助词“啊”

Particula „啊”

语气词“啊”用在陈述句末、使句子带上一层感情色彩。

“啊”常受到前一字尾音的影响而发生不同的变音，书面上有时按变音写成不同的字。例如：

Particula „啊” este adăugată la sfârșitul unui enunț declarativ pentru a stabili (sublinia) starea de spirit. Pronunțarea „啊” variază în strictă dependență de finalele silabei dinaintea ei. Iar, în chineza scrisă, variantele sunt reprezentate uneori de caractere diferite. De exemplu:

Finale	Pronunția „啊”	Caractere
a e i o ü	ia	呀
u ao ou	ua	哇
-n	na	哪
-ng	nga	啊
-i (zi, ci, si 中)	za	啊
-i (zhi, chi, shi, ri 中)	ra	啊

- 1) A: 你是王小姐吗?
B: 是啊。
- 2) A: 你想去吃中国菜吗
B: 好啊。
- 3) A: 王方的衣服太漂亮了!
B: 是啊, 她买了不少衣服。

4 副词 “都”

Adverbul „都” – dōu – tot

“都”表示总结全部, 所总结的对象必须放在“都”的前面。
例如:

Adverbul „都” adăugat după substantive/pronume care pot avea și semnificația amândurora sau a tuturor persoanelor sau obiectelor despre care se vorbește în enunț. De exemplu:

- 1) 我们都是中国人。
- 2) 他们都喜欢喝茶。
- 3) 这些都王方的东西。

她
买了
不少
衣服

练习 EXERCITIUL

1 写字 Scrieți caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenați caracterele chineze, în fiecare pătrățel, conform ordinii scrierii liniilor.

东														
西														
苹														
先														
开														
车														
钟														
张														
衣														
服														
漂														

亮																			
啊																			
都																			

2 制定答案

Formulați răspunsuri

根据课文内容回答问题。

Răspundeți la întrebări potrivit dialogurilor.

昨天上午她去哪儿了？

她买什么了？

张先生什么时候能回来？

王方买什么了？

王方的朋友买什么了？

3 填补空白

Completați spațiile libere

用本课新学的语言点和词语描述图片。

Descrieți imaginile utilizând gramatica și cuvintele nou-învățate.

妈妈去商店买了_____。



她小屋去学_____了。

桌子上_____是张先生的东西。



丽丽 (Lili, Lili) 买了_____衣服。

4 双人活动

Discuție în perechi

两人一组，间词对方购买的物品。

Lucrați în perechi și întrebați despre lucrurile pe care le-a cumpărat partenerul de discuție.

例子/Exemplu

A: 你去商店买什么了?

B: 我买了 ...

a) 苹果 b) 衣服 c) 杯子 d) 桌子 e) 书

5 小组活动

Discuție în echipe

3~4 人一组，互相询问并记录小组成员一天的活动，每组请一位同学报告情况。

În grupuri de 3-4 persoane, întrebați-vă reciproc în limba chineză despre ce a făcut într-o zi din trecut fiecare membru al grupului. Fiecare grup alege un membru pentru raportare.

例子/Exemplu

A: 星期一上午你做什么了?

B: 我去电影院了。

A: 你看什么了?

B: 我看了一个中国电影。

	人名 Nume	时间 Timp	地方 Locație	做什么 Activitate
例子	小王	星期一 上午	电影院	看了 一个电影
1				
2				
3				

拨打电话号码

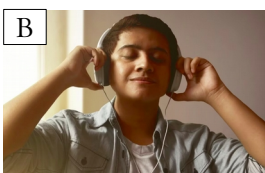
Formarea numerelor de telefon

固定电话号码通常为 6-8 位数字，例如：2027816、82304156。不同地区的固定电话号码位数不同。然而，无论地区如何，手机号码总是有 11 位数字，例如：13576983311。由于手机号码有很多数字，因此按照“3-4-4”模式读取时会停顿，例如 139-0107-8866。数字“1”在电话号码中读作“yāo”。

Numărul unui telefon fix are de obicei 6-8 cifre, de exemplu: 2027816, 82304156. Acestea, în diferite regiuni au un număr diferit de cifre. Cu toate acestea, numerele telefoanelor mobile au întotdeauna 11 cifre, indiferent de regiune, cum ar fi: 13576983311. Deoarece un număr de telefon mobil are multe cifre, este citit cu pauze după modelul „3-4-4”, cum ar fi 139-0107-8866. Cifra „1” este citită ca „yāo” într-un număr de telefon.

1 给下面的词语选择对应的图片

Selectați imaginea corespunzătoare pentru cuvintele indicate



fēijī

① 飞机_____

chūzūchē

② 出租车_____

dàxué

③ 大学_____

fàndiàn

④ 饭店_____

tīng

⑤ 听_____

kai chē

⑥ 开车_____

2 填补空白

Completați spațiile libere

①

分钟

②

yīfu

③

acestea

④

piàoliang

1 在餐桌旁

La masă



Nǐ hé Lǐ xiǎojiě shì shénme shíhòu rènshí de?

A: 你 和 李 小 姐 是 什 么 时 候 认 识 的?

Wǒmen shì èrlíngyī nián jiǔ yuè rènshí de.

B: 我 们 是 2011 年 9 月 认 识 的。

Nǐmen zài nǎr rènshí de?

A: 你 们 在 哪 儿 认 识 的?

Wǒmen shì zài xuéxiào rènshí de, tā shì wǒ dàxué tóngxué.

B: 我 们 是 在 学 校 认 识 的，她 是 我 大 学 同 学。

Versiunea română

A: Când v-ați întâlnit cu domnișoara Li?

B: Ne-am întâlnit în septembrie 2011.

A: Unde v-ați întâlnit?

B: Ne-am cunoscut la școală, era colega mea de facultate.

Cuvinte noi

1. 认识 rènshí *verb* a întâlni, a cunoaște

2. 年 nián *subs* an

3. 大学 dàxué *subs* colegiu, universitate

2 在饭店门口

În afara hotelului (La intrarea hotelului)



Nǐmen shì zěnmē lái fàndiàn de?

A: 你们 是 怎么来 饭店 的?

Wǒmen shì zuò chūzūchē lái de.

B: 我们 是坐 出租车 来的。

Lǐ xiānshēng ne?

A: 李 先生 呢?

Tā shì hé péngyǒu yīqǐ kai chē lái de.

B: 他是和 朋友一起开 车来的。

Versiunea română

A: Cum ați ajuns la hotel?

B: Noi am venit cu taxiul.

A: Dar domnul Li?

B: El a șofat până aici cu prietenul său.

Cuvinte noi4. 饭店 fàndiàn *subs* hotel, restaurant5. 出租车 chūzūchē *subs* taxi6. 一起 yīqǐ *adv* împreună

3 在公司 În companie



Hěn gāoxìng rènshí nín! Lǐ xiǎojiě.

A: 很 高兴 认识 您! 李小姐。

Rènshí nǐ wǒ yě hěn gāoxìng!

B: 认识 你我也 很 高兴!

Tīng Zhāng xiānshēng shuō, nín shì zuò fēijī lái Běijīng de?

A: 听 张 先生 说, 您是坐飞机来 北京的?

Shì de.

B: 是的。

Versiunea română

A: Încântat de cunoștință! domnișoară Li.

B: Și eu mă bucur foarte mult să te cunosc!

A: Potrivit domnului Zhang, ați venit la Beijing cu avionul?

B: Da, așa a fost.

Cuvinte noi

7. 高兴 gāoxìng *adj* bucuros, fericit

8. 听 tīng *verb* a asculta

9. 飞机 fēijī *subs* avion

1 “是……的”句：强调时间、地点、方式

Structura „是 ... 的” – shì...de

在已经知道事情发生的情况下，可以用“是……的”强调事情发生的时间、地点、方式等。肯定句和疑问句中的“是”字可以省略，否定句中不能省略。例如：

Structura „是 ... 的” poate fi utilizată pentru a sublinia timpul, locul și maniera unei acțiuni cunoscute. Verbul „是” poate fi omis în enunțurile pozitive și interogative, dar nu și în cele negative. De exemplu:

Subject	是	Timp/Loc/Manieră	Verb	的
我	是	昨天	来	的。
这	是	在北京	买	的。
你们	是	怎么	来饭店	的？

否定形式：

Forma negativă:

Subject	不	是	Timp/Loc/Manieră	Verb	的
我	不	是	昨天	来	的。
这	不	是	在北京	买	的。
我们	不	是	坐出租车	来	的。

2 数字 (7)

Numerale (7)

汉语中日期的写法和读法都是从大到小。年要分到读出每个数字，再加上“年”；月、日要读出整个数字，再加上“月”、“日/号”。星期的读法是“星期”加上数字。如“2008年8月8号，星期五”读法是“èr líng líng bā nián bā yuè bā hào, xīngqī wǔ”。例如：

Caracterele „年” (nián), „月” (yuè), „日” (rì), „号” (hào) și „星期” (xīngqī) sunt utilizate și pentru exprimarea datelor calendaristice. La fel ca și alte numerale respectă principiul: „unitatea mai mare precede unitatea mai mică”. Anul este citit cifră cu cifră, urmat de caracterul „年”. Luna și ziua lunii este citită în întregime, urmate de caracterele „月” și „日/号” respectiv. Ziua săptămânii este exprimată prin cuvântul „星期” plus un numeral ce indică numărul zilei (de la 1 la 7). De exemplu, „8 August 2008, Vineri” este reprezentat în chineză în felul următor: „2008 年 8 月 8 号, 星期五”, și este citit ca: „èr líng líng bā nián bā yuè bā hào xīngqī wǔ”. De exemplu:

- 1) 明天是 2014 年 5 月 11 号。
- 2) A: 今天几号? 星期几?
B: 今天 9 月 10 号, 星期三。
- 3) 我们是 2011 年 9 月认识的。

练习 EXERCIȚII

1 写字

Scrieți caractere

按照行的顺序在每个方格中画出汉字。

Desenați caracterele chineze, în fiecare pătrățel, conform ordinii scrierii liniilor.

认																			
识																			
出																			
租																			
高																			
兴																			
听																			
飞																			
机																			

2 制定答案

Formulați răspunsuri

根据课文内容回答问题。

Răspundeți la întrebări potrivit dialogurilor.

她们是什么时候认识的？

她们是在哪儿认识的？

她们是怎么去饭店的？

李先生是坐出租车去饭店的吗？

李小姐是怎么来北京的？

3 填补空白

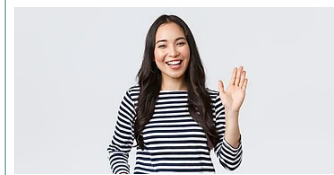
Completați spațiile libere

用本课新学的语言点和词语描述图片。

Descrieți imaginile utilizând gramatica și cuvintele nou-învățate.

我们是在巴黎（Băil, Paris）

_____的。



我没看见李老师，

她是什么时候_____？

这些衣服不_____今天_____的，
是昨天买的。



我们是一起_____来的，
我不喜欢做出租车。

4 双人活动

Discuție în perechi

两人一组，选择对方的一样物品，间词具体购买情况。

Lucrați în perechi și întrebați-vă reciproc despre locul și timpul cumpărării unui lucru.

例子/Exemplu

A: 这个是在哪儿买的？

B: 在商店买的。

A: 什么时候买的？

B: 昨天买的。

a) 汉语书 b) 衣服 c) 杯子 d) 电脑

5 小组活动

Discuție în echipe

3~4 人一组，互相询问并记录小组名成员会做什么，每组清一位同学报告情况。

În grupuri de 3-4 persoane, întrebați-vă reciproc în limba chineză despre abilitățile membrilor grupului. Fiecare grup alege un membru pentru raportare.

例子/Exemplu

A:	你会说汉语吗?
B:	会。
A:	你是什么时候开始学汉语的?
B:	我是 ... 的。
A:	你是在哪儿学的?
B:	我是 ... 的。

	姓名 Nume	会做什么 Abilitate	时间 Timp	地方 Locație
例子	小王	做中国菜	今天	北京
1				
2				
3				
4				

好奇心

Curiozități

1. 从一个1到10的所有数字都可以用一个手势显示。
Toate cifrele de la unu 1 până la 10 pot fi afișate prin gesturi cu o singură mână;
2. 在商店和市场上称重的产品的价格总是以半公斤为单位标示。
Prețurile pentru produse ce se cântăresc, în magazine și piețe, sunt întotdeauna indicate pentru jumătate de kilogram;
3. 北京天安门广场是世界上最大的广场。
Piața Tiananmen din Beijing este cea mai mare piață din lume;
4. 世界上一半的新建筑是在中国建造的。
Jumătate din toate clădirile noi din lume sunt construite în China;
5. 正式地，中国只设立一个时区。
Oficial în China este stabilit doar un fus orar;

